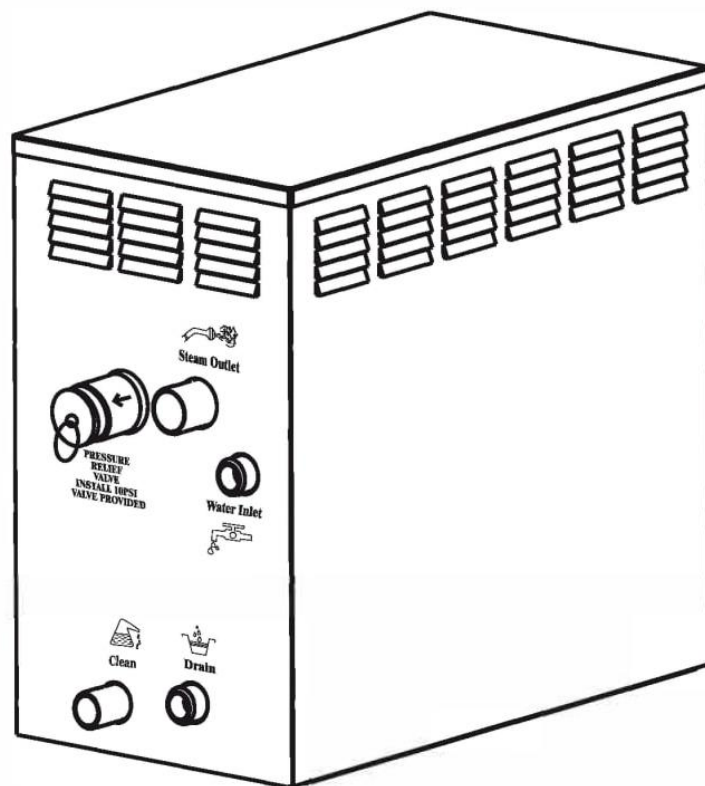


PRO STEAM®

# Générateur de vapeur Prosteam Série GVPRO-TEFLON (4.5kW 6kW 9kW 15kW)





## Sommaire

<b>GENERATEUR DE VAPEUR PROSTEAM</b> .....	<b>1</b>
Avant-Propos .....	1
Instruction destinée aux utilisateurs .....	1
Choix du bon emplacement .....	1
Schéma d'installation du générateur de vapeur .....	3
Installation de la canalisation .....	3
Schéma et dimensions du générateur de vapeur .....	6
Exigences électriques .....	7
Installation du dispositif d'éclairage .....	8
Choix de votre type de générateur de vapeur .....	9
Maintenance du générateur de vapeur .....	9
Configuration du générateur de vapeur .....	10
Nettoyage du générateur de vapeur .....	11
Processus simplifié du nettoyage détaillée en page précédente .....	12
Méthodes de dépannage .....	13
Puissance des générateurs et ampérage associé .....	14
Paramètre technique .....	15
Schéma de câblage interne du générateur de vapeur .....	16
Explication de l'interface .....	21
Guide d'installation .....	22
Schéma dimensionnel .....	23
Fonctions .....	24
Méthode de fonctionnement .....	24
Paramètres techniques .....	28
<b>SYSTEME D'AROMATHERAPIE (OPTIONNEL)</b> .....	<b>29</b>
Informations importantes .....	30
Configuration et structure .....	30
Installation .....	31
Raccordements électriques .....	36
Dépannage .....	36
<b>APPLICATION WI-FI</b> .....	<b>37</b>
Téléchargement de l'application sur téléphone portable .....	38
Enregistrement et connexion de l'utilisateur .....	39
Ajout de votre générateur de vapeur à la liste d'applications .....	40
Interface de fonctionnement du générateur de vapeur .....	43
Fonction .....	44

## Préambule

### Préparation électrique - prévoir 2 lignes électriques :

-  1. Mettre en place une ligne électrique dédiée principale à connecter directement par un électricien professionnel dans le générateur de vapeur (se référer aux pages 14 à 19).
-  2. Mettre en place une ligne secondaire, avec prise secteur 220V avec mise à la terre pour connecter le boîtier électrique dit « *Music Box* ».

### Entretien

- Prévention: utilisez uniquement de l'eau froide et adoucie. La machine est équipée d'un système de vidange automatique ou manuel afin de purger l'eau accumulée dans le générateur.
- Le présent générateur est vendu avec une station de préfiltration qui devra impérativement être installée conjointement avec le générateur.
- En cas d'utilisation professionnelle, location et/ou en cas d'eau moyennement à fortement calcaire (TH supérieur à 20), l'installation d'un dispositif d'adoucisseur au sel est requise en complément de la station de préfiltration.
- Pour l'installation du générateur de vapeur sur le circuit hydraulique, faites appel à un plombier professionnel.
- Pour le raccordement électrique du générateur de vapeur, faites appel à un électricien professionnel.
- Important : Procédez régulièrement au nettoyage / détartrage du générateur de vapeur comme expliqué en page 11.

### Garantie

Le générateur vapeur PRO STEAM est garanti:

- 7 ans sur la cuve inox
- 3 ans sur les résistances (hors accumulation de tartre sur les résistances)
- 2 ans sur l'électronique (la carte mère du générateur, le panneau de commande et la sonde)
- Garantie de 12 mois sur les autres pièces.

La garantie s'applique aux particuliers et aux professionnels. Elle s'entend pièce uniquement (pas d'intervention sur site, ni de déplacement), hors main d'œuvre. Les dommages liés au calcaire ne sont pas garantis.

### Consignes de sécurité

- Couper le courant électrique au tableau avant toute intervention.
- L'installation électrique doit être réalisée par un professionnel qualifié.
- L'alimentation doit correspondre aux paramètres électriques du produit
- Ne démontez pas le boîtier de commande

### Conseils d'utilisation:


- Faites preuve de vigilance avec les températures élevées afin d'éviter les brûlures lors de l'utilisation du hammam.
- La température du hammam doit toujours être comprise entre 40 et 50°C. Ne jamais dépasser les 50°C.
- Veuillez quitter le hammam lorsque vous avez des vertiges ou si vous ressentez de la fatigue.
- Veillez à vous hydrater avant, pendant et après la séance.
- Veillez à placer la buse à un emplacement non risqué pour les jambes des utilisateurs. Des solutions de protection pour sortie vapeur existent. Contactez votre revendeur pour plus d'informations à ce sujet.
- Il est déconseillé aux personnes souffrant d'asthme, d'hypertension, de pathologies cardiaques ou étant sous l'emprise d'alcool ou de drogues d'utiliser le hammam. En cas de doute, toujours consulter son médecin traitant.
- Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte lorsqu'ils utilisent le hammam.
- La cabine doit être correctement reliée à la terre.
- Toute utilisation en extérieur est interdite.
- Les utilisateurs doivent agir conformément aux consignes de sécurité et aux instructions d'installation et d'utilisation afin d'éviter toute blessure.
- Le concepteur se réserve le droit de modifier cet appareil et ses paramètres techniques à tout moment.
- **EAU CALCAIRE:** Ce produit doit utiliser une eau adoucie. Tout dommage lié au calcaire est exclu des termes de la garantie et ne pourra donc pas être pris en charge.
- Le produit doit être déballé, inspecté et vérifié dès réception. Tout problème, produit manquant ou casse éventuelle doivent être signalés à votre revendeur dans les 7 jours suivant la réception du produit.

## Avant-Propos

Bienvenue dans le manuel d'installation et d'utilisation des générateurs de vapeur de la marque PRO STEAM® de la série *GVPRO Teflon*. Vous pouvez régler la température du hammam, ainsi que le temps de cession de la vapeur selon vos préférences. Le système contient également un système de protection contre la surchauffe/brûlure et une soupape de sécurité. Il permet d'empêcher la surchauffe et de garantir que le générateur de vapeur fonctionne à une pression d'air régulière. Très stable à l'utilisation, ce générateur convient aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels.


Cette série comprend 4 types de générateurs de vapeur : 4,5 kW, 6 kW, 9 kW, et 15 kW. Le choix de la puissance se fera essentiellement fonction du volume intérieur de la pièce hammam.

## Instruction destinée aux utilisateurs

 **Prudence :** *Nous ne sommes en aucun cas responsables du dysfonctionnement et des dommages dus à une installation non conforme au manuel d'utilisation.*

1. Assurez-vous que le modèle et les accessoires sont bien conformes à l'achat (vérifiez notamment le voltage).
2. Veillez à ce que la puissance de la vapeur corresponde au volume de la pièce hammam. Prêtez une attention particulière au cubage et au type de matériaux de la cabine hammam. En cas de problème, veuillez vous reporter à la page 9 concernant la sélection de puissance.
3. Assurez-vous de lire attentivement ce manuel afin de garantir une utilisation sûre et efficace.
4. Nous ne serons pas responsables des dommages ou des dysfonctionnements du produit causés par une installation effectuée sans électricien professionnel facturé à l'appui, ou en cas de non-respect des procédures indiquées dans le présent manuel.
5. Veuillez vérifier l'état du générateur de vapeur dès sa livraison (et au plus tard sous 7 jours).
6. Ce produit doit être utilisé à l'intérieur, dans un local sec et ventilé.


## Choix du bon emplacement

 **Important :** *Installez un ventilateur d'extraction d'air à l'intérieur de la cabine hammam au cas où il pourrait expulser sa vapeur excessive.*

Certains emplacements sont recommandés aux installateurs pour garantir une utilisation conforme.

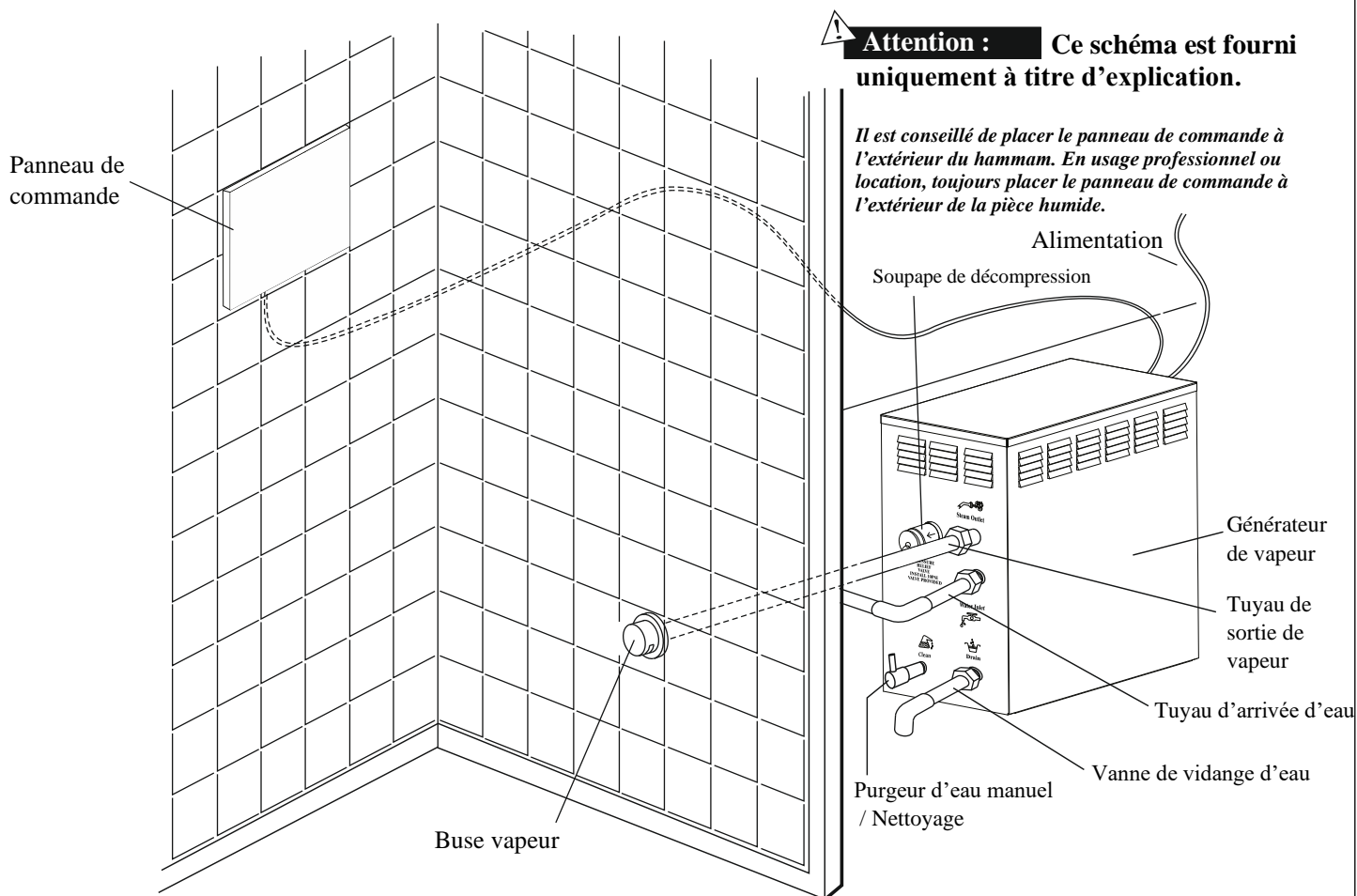
1. La distance entre le générateur de vapeur et la cabine hammam doit être inférieure à 6 m,
2. Le générateur de vapeur ne doit jamais être installé dans la cabine hammam.
3. Le panneau de contrôle peut être installé à l'intérieur du hammam, toujours à l'opposé de la buse vapeur et uniquement en cas d'usage domestique.
4. Ne pas installer à l'extérieur ou dans des lieux susceptibles d'influencer la sécurité de la machine par son environnement.
5. Ne pas installer dans une pièce non chauffée ou dans un lieu susceptible de geler.
6. Ne pas installer à proximité d'objets ou de produits chimiques inflammables et caustiques (gaz de houille ou diluant, etc.)
7. Installé dans un endroit sec et assurant une bonne ventilation.

8. Le générateur de vapeur est équipé d'une fixation murale. Assurez-vous que la machine soit stable et installée à l'horizontale.
9. Un dégagement de 30 centimètres au-dessus et sur les côtés du générateur est requis.
10. L'emplacement du générateur doit être aisément accessible pour son éventuelle maintenance ou démontage sans pour autant être accessible au public en cas d'utilisation professionnelle.
11. L'emplacement du générateur doit également permettre une évacuation facile vers les eaux usées.
12. Le tuyau vapeur, la soupape de sécurité, la vanne de vidange, ainsi que la sortie de vapeur sont très chauds pendant et après l'utilisation. Il convient de prendre certaines mesures de sécurité contre les brûlures, comme l'utilisation de tuyaux vapeur avec mousse d'isolation thermique.
13. Il est conseillé de placer le panneau de commande en dehors de la cabine hammam. En cas d'utilisation professionnelle (ou location) il est interdit de placer le panneau de contrôle à l'intérieur de la pièce hammam ; veuillez-vous reporter au chapitre Instructions d'installation et de fonctionnement du panneau de commande.
14. La buse vapeur inox est vissée par défaut au générateur de vapeur, sur la sortie vapeur « *Steam Outlet* ». Dévissez-la et ajoutez un tuyau de vapeur inox adaptée entre le générateur de vapeur et la buse vapeur.

 **Bon à savoir** *Le générateur de vapeur et le panneau de commande sont conformes aux normes CE et sont adaptés pour un environnement humide dans le cadre d'une installation conforme à ce manuel.*



## Schéma d'installation du générateur de vapeur



## Installation de la canalisation

**Attention :** *L'installation de tous les tuyaux et du système hydraulique doit être effectuée par un plombier professionnel:*

1. Utilisez des joints lors du raccordement des tuyaux.
  2. Utilisez uniquement des tuyaux en laiton ou en cuivre
  3. N'utilisez pas utiliser de tuyaux galvanisés ou en PVC.
1. Raccordez les conduites d'eau. Le générateur de vapeur doit être alimentée en eau froide.
  2. Installez une vanne d'arrêt sur le circuit d'arrivée d'eau. Il convient de l'installer dans un lieu où elle peut être facilement actionnée en cas d'urgence ou de maintenance.
  3. Nettoyez complètement le tuyau d'arrivée d'eau avant de raccorder le tuyau d'eau au générateur de vapeur.
  4. Il est obligatoire d'installer la station de préfiltration fournie avec le générateur, ainsi qu'un équipement antitarte en cas d'utilisation professionnelle, location ou de TH supérieur à 20.
  5. La pression de l'eau doit être comprise entre 2 et 3 bars. Si nécessaire, diminuez la pression en conséquence.

**Diamètre du tuyau vapeur en 4.5kW : 1/2" (15/21)****Diamètre du tuyau vapeur en 6 kW, 9 kW et 15kW : 3/4" (20/27)**

- N'installez pas de vannes dans les conduites de vapeur. La vapeur ne doit jamais être obstruée.
- Installez un tuyau de vapeur en laiton (taille de tuyau de 4,5 kW : 1/2" (15/21) ; et pour 6 kW et plus : 3/4" (20/27)) comme connecteur entre la sortie de vapeur et la buse de vapeur.
- Le matériau d'isolation thermique utilisé pour isoler le tuyau de vapeur doit résister à des températures égales ou supérieures à 120 °C.
- La partie horizontale du tuyau de vapeur doit être installée inclinée vers la sortie de vapeur ou dans la direction du générateur de vapeur. Ne jamais le pliez de manière à vous assurer que l'eau refroidie ne reste pas dans le tuyau mais puisse s'évacuer correctement.
- Le tuyau vapeur doit être le plus court possible (un minimum de 50 cm est toutefois fortement conseillé). Essayez de réduire le nombre de coudes et d'éviter les courbes abruptes afin que la vapeur puisse facilement circuler.

**Attention :** *Installer idéalement le générateur ni beaucoup plus haut ni beaucoup plus bas que la sortie vapeur. Si le générateur est situé en hauteur, prévoir un séparateur de condensats Inox (non fourni).*

**Buse de vapeur (taille de tuyau de 4,5 kW : 1/2" (15/21)****Buse de vapeur (taille de tuyau de 6 kW, 9 kW et 15kW : 3/4" (20/27)**

**Attention :** *Étant donné que la buse et la sortie de vapeur sont très chaudes, ne pas installer la buse dans une position qui entrerait facilement en contact avec les pieds de l'utilisateur du hammam afin d'éviter les brûlures.*

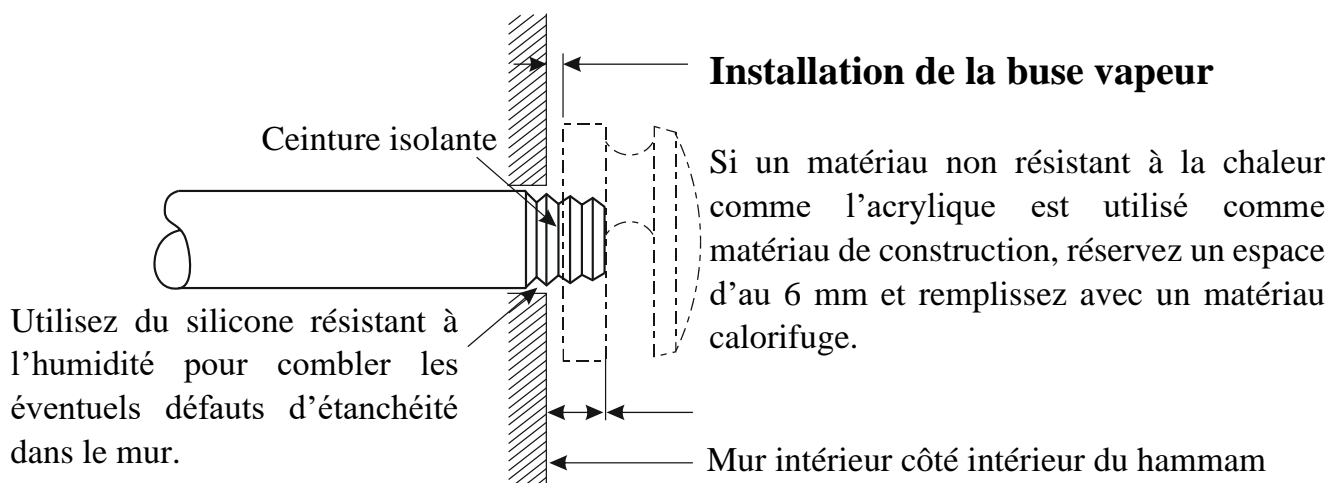
1. Installez la buse de vapeur à une hauteur de 10 à 25 cm au-dessus du sol. Si la cabine hammam est revêtue de matériaux non correctement isolés, prévoir d'installer au préalable une épaisseur en polystyrène extrudé ou expansé.
2. La buse vapeur doit être installée vers le bas. Installez la buse de vapeur et serrez à la main et prévoyez de réaliser une étanchéité de la buse par l'intérieur du hammam via un plombier professionnel.

**Attention :** *Afin d'entretenir la buse à vapeur, utilisez un peu d'eau savonneuse et du vinaigre blanc et rincer ensuite à l'eau claire et puis essuyer la buse.*

**Important :**

1. *Passez par un plombier professionnel pour l'installation de la buse vapeur.*
2. *Dans toute la cabine hammam, la vapeur ne doit pas pouvoir s'échapper. La porte doit être étanche sauf en position basse afin de permettre à l'air frais de s'engouffrer. Les éventuels trous ou interstices dans le mur du hammam doivent être colmatés et étanchéifiés. Il est suggéré d'utiliser un pare-vapeur ou un matériau isolant adapté au hammam pour les parois de la pièce chaude.*





### Tuyau de vidange (1/2")

Selon la réglementation, la vanne de vidange du générateur de vapeur doit être équipée d'un tuyau de vidange. Le générateur de vapeur pourra ainsi drainer l'eau. Ce tuyau peut être en PVC.

**Attention :** *Le tuyau de vidange ne doit pas être incliné vers le haut mais vers le bas afin de permettre l'évacuation de l'eau (qui s'opère part gravité).*

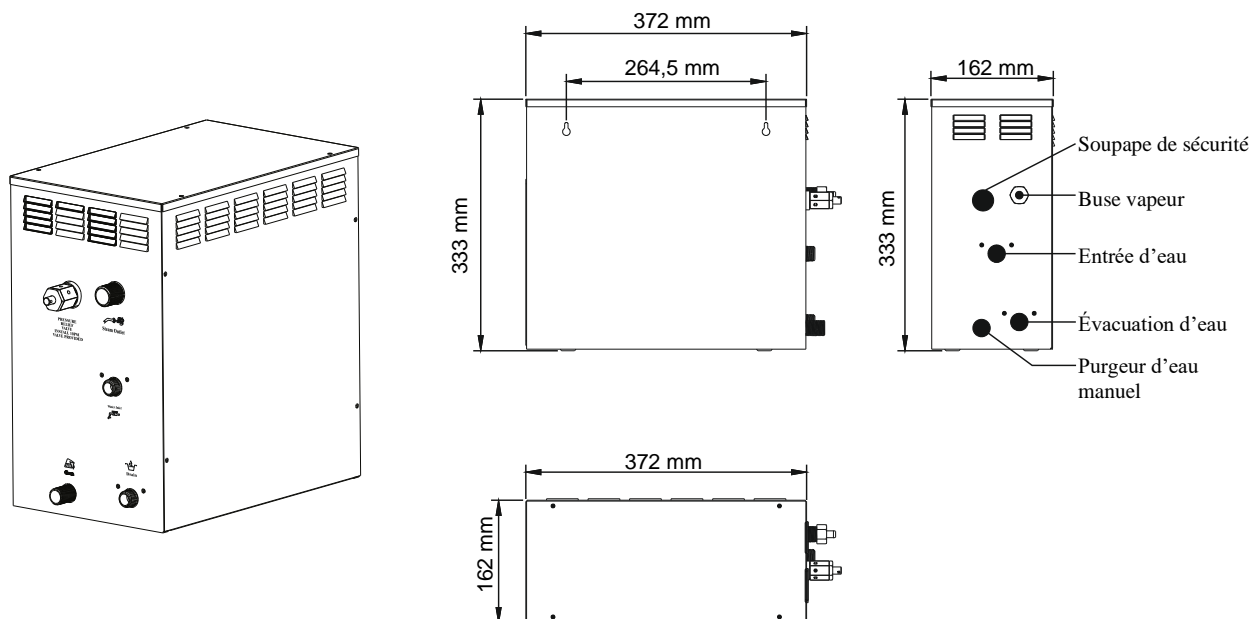
### Soupape de sécurité

1. La soupape de sécurité est un équipement sûr destiné à éviter une trop grande pression de vapeur cumulée à l'intérieur du générateur de vapeur.
2. La plage limite de pression de la soupape de sécurité est de 1 BAR et la pression commencera à diminuer si elle devait dépasser cette valeur.

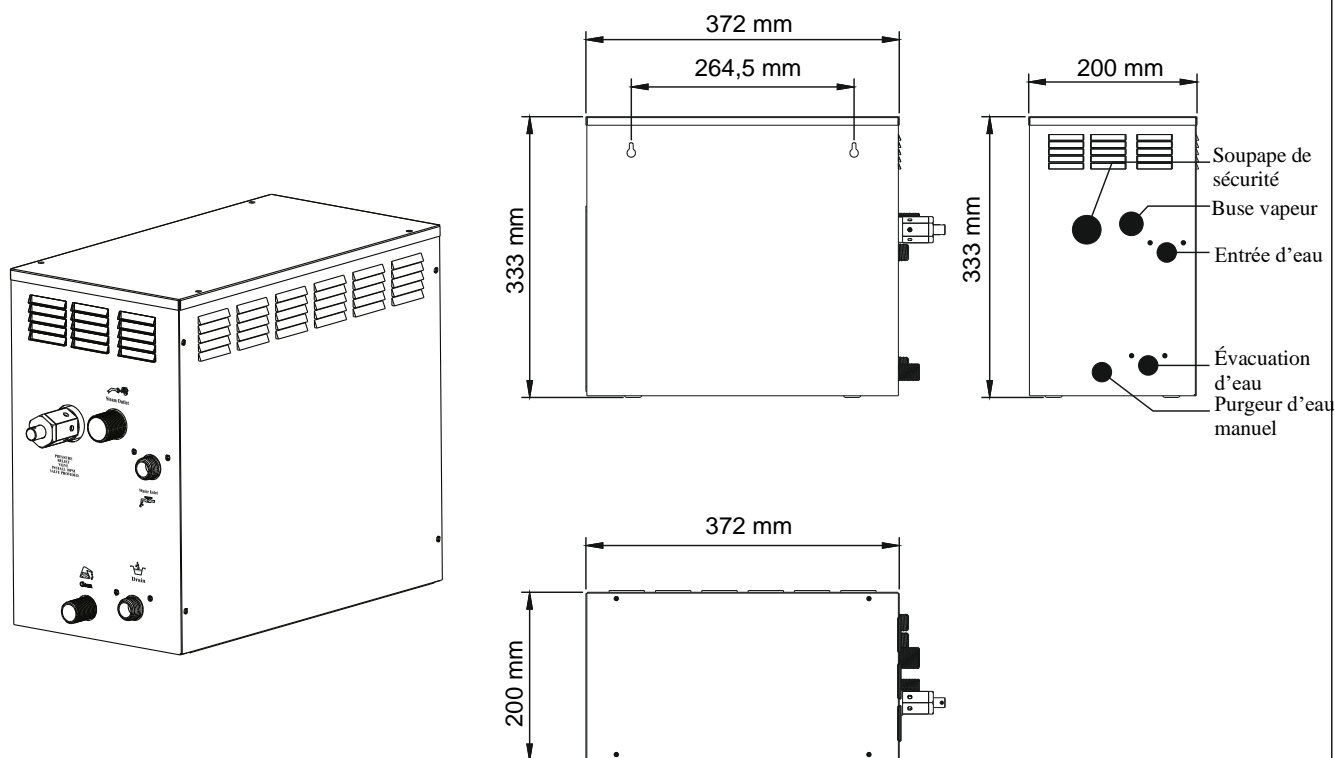
**Attention :**

1. *Ne jamais démonter la soupape de réduction de pression.*

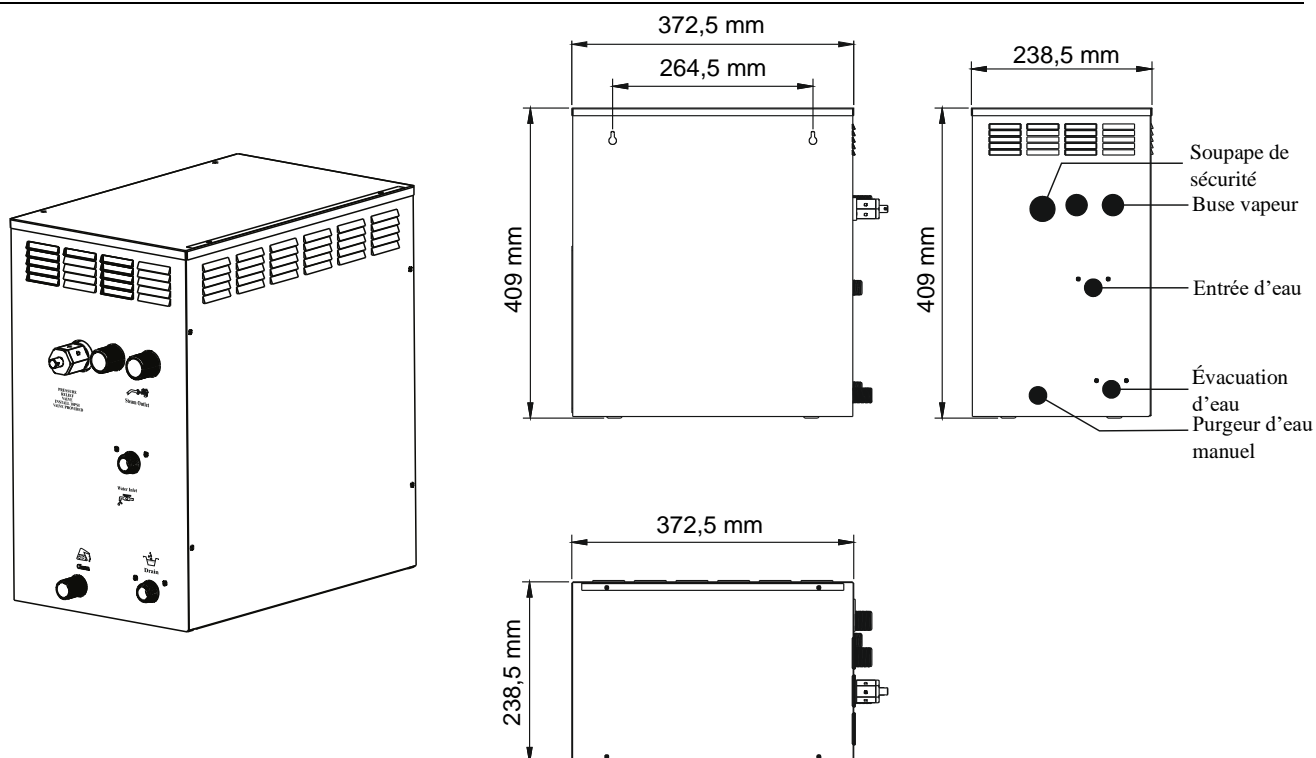
## Schéma et dimensions du générateur de vapeur



Les cotes ci-dessus sont données pour un générateur de 4,5 kW



Les cotes ci-dessus sont données pour un générateur de 6 kW ou de 9kW



Les cotes ci-dessus sont données pour un générateur de 15kW

**⚠ Attention :** Pour faciliter l'entretien, maintenez le générateur de vapeur propre. En cas de doute, n'agissez pas arbitrairement sur l'équipement électrique ou les parties hydrauliques, mais demandez toujours conseil à votre revendeur.

**⚠ Prudence :** Pour éviter d'endommager l'équipement, ne connectez pas de courant électrique fort directement aux composants et utiliser une ligne électrique dédiée à cet appareil.

### Exigences électriques :

#### Circuit d'alimentation électrique :

1. Testez la tension de l'alimentation électrique et assurez-vous que votre tension soit conforme à celle du générateur de vapeur.
2. Le câblage électrique doit respecter les normes en vigueur et la puissance du générateur de vapeur. Toujours passer par un électricien professionnel pour utiliser une ligne électrique conforme et procéder au raccordement électrique du générateur de vapeur.
3. Utilisez un ampèremètre pour vérifier l'ampérage.
4. Toujours effectuer une mise à la terre.
5. Installez un disjoncteur indépendant entre l'alimentation électrique et le générateur de vapeur afin de fournir une alimentation électrique disposant de protections contre les surtensions et les fuites de courant éventuelles.

**⚠ Attention :** Tous les raccordements doivent être conformes à la législation en vigueur et être installés par un électricien professionnel.

## Installation du dispositif d'éclairage

### **Prudence :**

La lumière est disponible en sorties 12 V/ 220 V/ 230 V. Avant d'effectuer le raccordement de la lumière, veuillez consulter le fabricant pour connaître sa tension, afin d'éviter d'endommager le générateur ou de créer un danger.

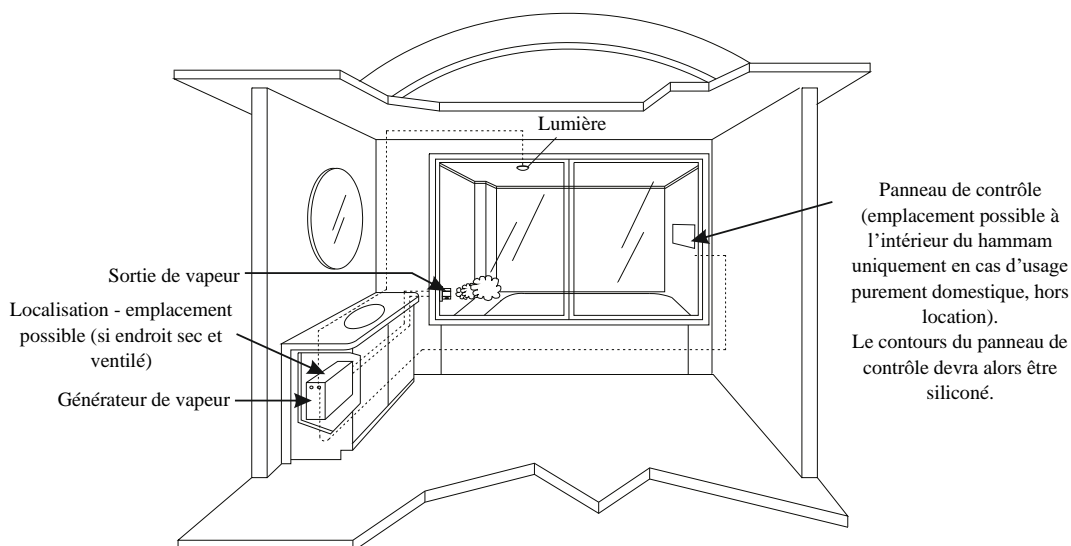
La sortie lumineuse est de 12 V, la puissance de la lumière prévue est de 35 W (15 W pour la lumière standard et 20 W pour la lumière chromatique).

Elle ne doit jamais dépasser 35 W, sinon le transformateur pourra surchauffer et griller.

La lumière doit être installée au sommet de la cabine hamman ou aux endroits où les enfants n'ont pas accès.

### **Prudence :**

*Prenez des mesures d'étanchéité à l'humidité lors de l'installation. Ne laissez pas les composants électriques être exposés à l'humidité, car cela entraînerait des dommages ou un court-circuit.*



### **Prudence :**

*Le schéma n'est fourni qu'à titre d'explication.*

*Le Panneau de contrôle est situé à l'intérieur de la salle humide à titre d'exemple. Cependant cette configuration n'est autorisée uniquement en cas d'usage purement domestique, (hors location).*

*Toute installation à usage professionnel (ou à usage locatif) devra prévoir une installation du panneau de contrôle à l'extérieur du hamman.*

## Choix de votre type de générateur de vapeur

Mesurez la longueur, la largeur et la hauteur de la cabine hammam actuelle.

Exemple ;

$L : 1,5 * l : 2 * H 2,8 (m) = 8,4 m^3$

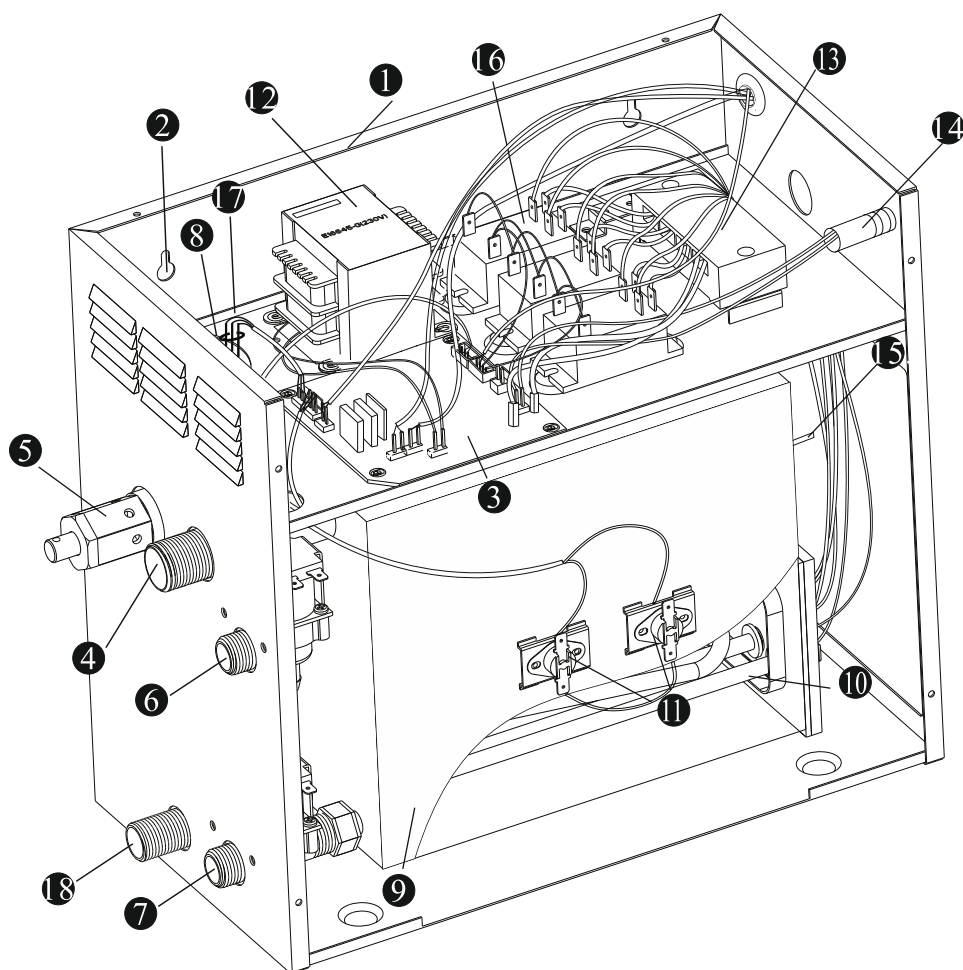
Vous auriez besoin de 9 kW ; cependant, si l'un des murs de votre cabine hammam est en verre, il est suggéré de choisir un générateur de vapeur plus puissant.

## Maintenance du générateur de vapeur

 **Important :** *Opération de vidange d'eau automatique après chaque utilisation.*

1. Attendez la fin de l'évacuation automatique de l'eau après chaque utilisation du générateur de vapeur pour vous assurer que l'eau du réservoir soit totalement évacuée avant d'éteindre le générateur de vapeur.
2. Il ne doit y avoir aucune fuite ni aucun dommage au niveau du générateur de vapeur, de la buse de vapeur, des composants et des tuyaux. Ils doivent être vérifiés régulièrement et ne pas être utilisés en cas de dommage.
3. Nettoyez les tuyaux d'alimentation en eau du générateur de vapeur au moins une fois par an.
4. Vérifiez l'ensemble des connexions, robinets et borne de connexion pour voir s'ils se desserrent ou sont endommagés en raison d'une surchauffe.
5. Vérifiez et nettoyez le tartre accumulé dans le réservoir d'eau et sur les résistances. Tout dommage lié au calcaire n'est pas garanti. S'il est épais, éliminez-le en temps opportun (utilisez de l'acide citrique dilué pour effectuer un trempage pendant 15 à 30 minutes avant).
6. Retirez l'aiguille de détection du niveau d'eau une fois par trimestre pour éliminer le tartre accumulé au niveau de l'aiguille.

## Configuration du générateur de vapeur



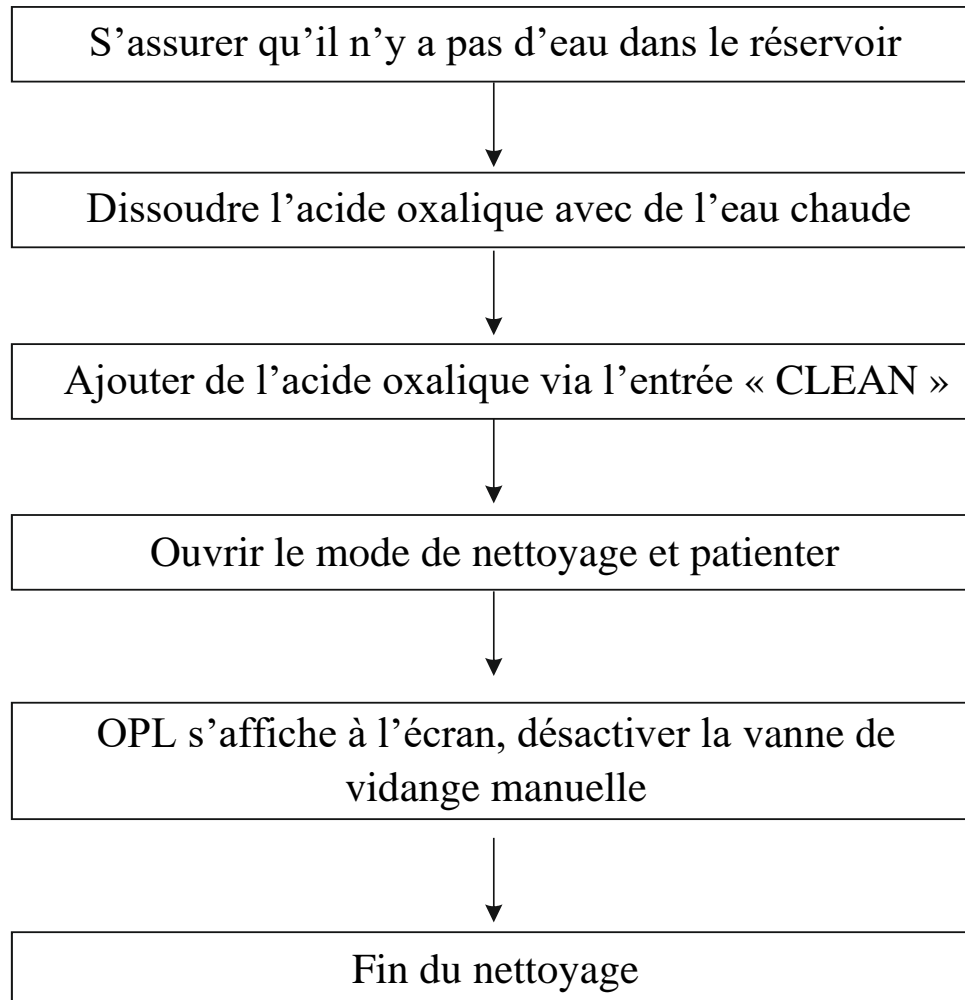
- |                              |                              |                                   |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| ❶ Boîtier                    | ❷ Vanne de vidange d'eau     | ❸ Bornier                         |
| ❹ Trou de fixation           | ❸ Réservoir d'eau auxiliaire | ❹ Fusible                         |
| ❺ Carte électronique         | ❹ Réservoir d'eau principal  | ❺ Raccordement de mise à la terre |
| ❻ Sortie de vapeur           | ❺ Résistances                | ❻ Relais                          |
| ❼ Soupape de décompression   | ❼ Limite haute 105 °C        | ❼ Détecteur de niveau d'eau       |
| ❽ Vanne de remplissage d'eau | ❽ Transformateur             | ❽ Purgeur d'eau manuel            |

## Nettoyage du générateur de vapeur

### Nettoyage manuel

1. Avant de nettoyer le réservoir d'eau, assurez-vous de vider complètement l'eau à l'intérieur du réservoir.
2. Éteignez le générateur de vapeur, ajoutez de l'acide oxalique (état cristallin) ou sel d'oseille via le purgeur d'eau manuel nommé « CLEAN » ou par la sortie vapeur :
  - Pour le générateur 4.5kW, prévoir environ 180g d'acide oxalique avec 550 ml d'eau chaude.
  - Pour les générateurs 6 et 9kW, prévoir environ 250g d'acide oxalique avec 750 ml d'eau
  - Pour le générateur 15kW, prévoir environ 500g d'acide oxalique avec 1500 ml d'eau chaude
3. Une fois le mélange eau / acide oxalique à l'intérieur du réservoir après introduction par le purgeur d'eau manuel nommé « CLEAN » ou par la sortie vapeur, alimentez le générateur de vapeur, mais sans l'allumer. En appuyant sur le bouton *Fly Shuttle* du panneau de commande pendant 2 secondes, le système entrera dans la procédure de nettoyage : l'eau remplira automatiquement le réservoir. La fenêtre TEMP sur le panneau indique « hot » (chaud), le compte à rebours de 59 minutes est lancé et s'affiche sur la fenêtre de la minuterie. Le générateur de vapeur chauffera automatiquement l'eau à l'intérieur du réservoir à deux reprises durant cette période et éliminera le calcaire de l'eau provenant des résistances et du réservoir. Lorsque la fenêtre de la minuterie indique que le compte à rebours est « 00:00 », la fenêtre TEMP affiche « opl » à partir de « hot », veuillez activer la vanne de vidange manuelle « CLEAN » à cet instant afin d'évacuer l'eau du réservoir. Si le système détecte un manque d'eau pendant 1 minute, il active la vanne d'arrivée d'eau pour alimenter le réservoir en eau afin de continuer à nettoyer le calcaire à l'intérieur du réservoir pendant 1 minute et vidanger l'eau via la vidange manuelle. Une fois le nettoyage terminé, le système désactive automatiquement le mode de nettoyage. Lorsque la fenêtre TEMP affiche « opl », si vous n'activez pas la vanne de vidange manuelle, le panneau de commande attendra jusqu'à ce qu'elle soit actionnée ou que l'on appuie sur marche/arrêt pour quitter la fonction de nettoyage.
4. Le réservoir d'eau du générateur de vapeur doit être nettoyé:
  - a) Tous les 3 mois par défaut ;
  - b) Tous les 2 mois si le client est dans l'un des cas suivants :
    - l'eau est particulièrement dure (20 de TH ou plus)
    - ou en cas d'usage professionnel (ou de location)
5. L'eau de nettoyage doit être évacuée par la vanne de vidange manuelle, sinon le calcaire bloquera la vanne de vidange d'eau.

**Processus simplifié du nettoyage détaillée en page précédente**





## Méthodes de dépannage

Pour faciliter votre utilisation et l'entretien du hammam, les méthodes de dépannage courantes suivantes sont répertoriées pour identification.

Symptômes	Causes possibles	Solutions possibles de dépannage
La machine ne démarre pas lorsqu'elle est sous tension	<ol style="list-style-type: none"> <li>Déconnexion du câble de liaison ou mauvais contact entre le panneau de contrôle et le générateur de vapeur.</li> <li>Le fusible est grillé.</li> <li>La borne de connexion des fils est desserrée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérification des connexions du câble de liaison entre le panneau de contrôle et le générateur de vapeur</li> <li>Changer le fusible (0,8 A/ 250 V)</li> <li>Vérification et reconnexion des fils électriques</li> </ol>
Le commutateur de fuite d'électricité se déconnecte automatiquement	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le connecteur électrique est humidifié ou endommagé.</li> <li>L'une des résistances est cassé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le connecteur de fil est humidifié ou endommagé, le sécher à l'aide d'un séchoir s'il est humidifié.</li> <li>Remplacer la résistance défectueuse</li> </ol>
Lorsque le générateur est en marche, de l'eau chaude sort avec peu ou pas de vapeur	<ol style="list-style-type: none"> <li>L'eau chaude n'a pas encore eu le temps de chauffer suffisamment</li> <li>La vanne d'évacuation de l'eau est cassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patienter 7 à 8 minutes et vérifier si l'eau chaude est progressivement remplacée par de la vapeur</li> <li>Remplacer la vanne d'évacuation de l'eau.</li> </ol>
L'écran d'affichage du panneau de commande ne s'affiche pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le câble d'alimentation n'est pas bien connecté.</li> <li>La fiche de connexion entre le panneau de commande et le boîtier électrique est desserrée.</li> <li>Défaut du tableau de connexion.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le circuit d'alimentation est bien connecté</li> <li>Vérifier si la fiche de connexion entre le panneau de commande et le boîtier de commande électrique est desserrée et</li> <li>Remplacement du panneau de commande</li> </ol>
Fuite d'eau	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le connecteur du tuyau d'eau se desserre</li> <li>Le tuyau est cassé</li> <li>Fuite d'eau au niveau de la vanne d'entrée d'eau ou la vanne d'évacuation de l'eau</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Serrer le connecteur desserré</li> <li>Remplacer le tuyau cassé.</li> <li>Remplacer la vanne d'entrée d'eau ou la vanne d'évacuation de l'eau.</li> </ol>
Absence de vapeur lors du démarrage de la machine	<ol style="list-style-type: none"> <li>Absence d'électricité.</li> <li>Absence d'eau.</li> <li>La température réglée est trop basse</li> <li>Défaut lié à la sonde</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'alimentation électrique</li> <li>Vérifier la bonne alimentation en eau, et si la vanne d'arrivée d'eau est bien en position ouverte</li> <li>Régler la consigne de température au-dessus de la température ambiante</li> <li>Remplacement de la sonde</li> </ol>
La vapeur ne sort pas, l'eau fait du bruit dans la machine	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le tuyau de vapeur est obstrué.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le tuyau ne soit pas tordu ou qu'il ne présente pas de courbes trop prononcées. Sinon, couper l'alimentation électrique, déconnecter le tuyau vapeur et vérifier si rien n'empêche la bonne circulation de l'eau</li> </ol>
La lumière ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le câble de connexion lumière n'est pas bien en contact</li> <li>Le fil de connexion est cassé</li> <li>La lumière est cassée</li> <li>Le fusible est grillé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Établir un bon contact.</li> <li>Remplacer le fil.</li> <li>Remplacer l'ampoule.</li> <li>Remplacer le fusible (sur la coque 1 A/ 250V)</li> </ol>
La panneau de contrôle s'affiche normalement mais sans génération de vapeur	<ol style="list-style-type: none"> <li>Trop de pression à l'intérieur du moteur à vapeur, de sorte que le système présente une protection contre la surchauffe</li> <li>Le câble dédiée à la protection contre la surchauffe est mal connecté voir endommagé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le tuyau vapeur n'est pas obstrué. Attendre 60 minutes pour refroidir le système avant de refaire un essai de bon fonctionnement.</li> <li>Vérifier le câble de protection thermique pour s'assurer que la connexion soit bonne. Si la connexion est bonne mais que le problème persiste, envisager son remplacement.</li> </ol>

**Puissance des générateurs et ampérage associé**

<b>Puissance</b>	<b>Espace applicable de la pièce (m<sup>3</sup>)</b>	<b>Alimentation en électricité</b>	<b>Courant électrique max. (A)</b>	<b>Ampérage du différentiel* au compteur (A)</b>	<b>Section de câble fournie à titre indicatif**</b>
<b>4,5 kW</b>	4~7	MONOPHASE uniquement 220-240 V~(1PH/ 2PH) 50/60Hz	20,5 A	<b>25 A</b>	<b>4 mm<sup>2</sup></b>
<b>6 kW</b>	5~8	MONOPHASE uniquement 220-240 V~ (1PH/ 2PH) 50/60Hz	27,3 A	<b>32 A</b>	<b>6 mm<sup>2</sup></b>
<b>9 kW</b>	9~12	MONOPHASE uniquement 220-240 V~ (1PH/ 2PH) 50/60Hz	41 A	<b>45 A</b>	<b>10 mm<sup>2</sup></b>
<b>15 kW</b>	13~20	TRIPHASE uniquement 380-415 V~ (3PH) 50/60Hz	22,8 A	<b>25 A</b>	<b>4 mm<sup>2</sup></b>

\* Faites installer par un électricien professionnel une ligne électrique dédiée avec disjoncteur différentiel 30ma

\*\* La section de câble doit être calculée par un électricien professionnel en tenant compte de facteurs propres à l'environnement de pose, tels que la distance entre l'appareil et le tableau électrique notamment.

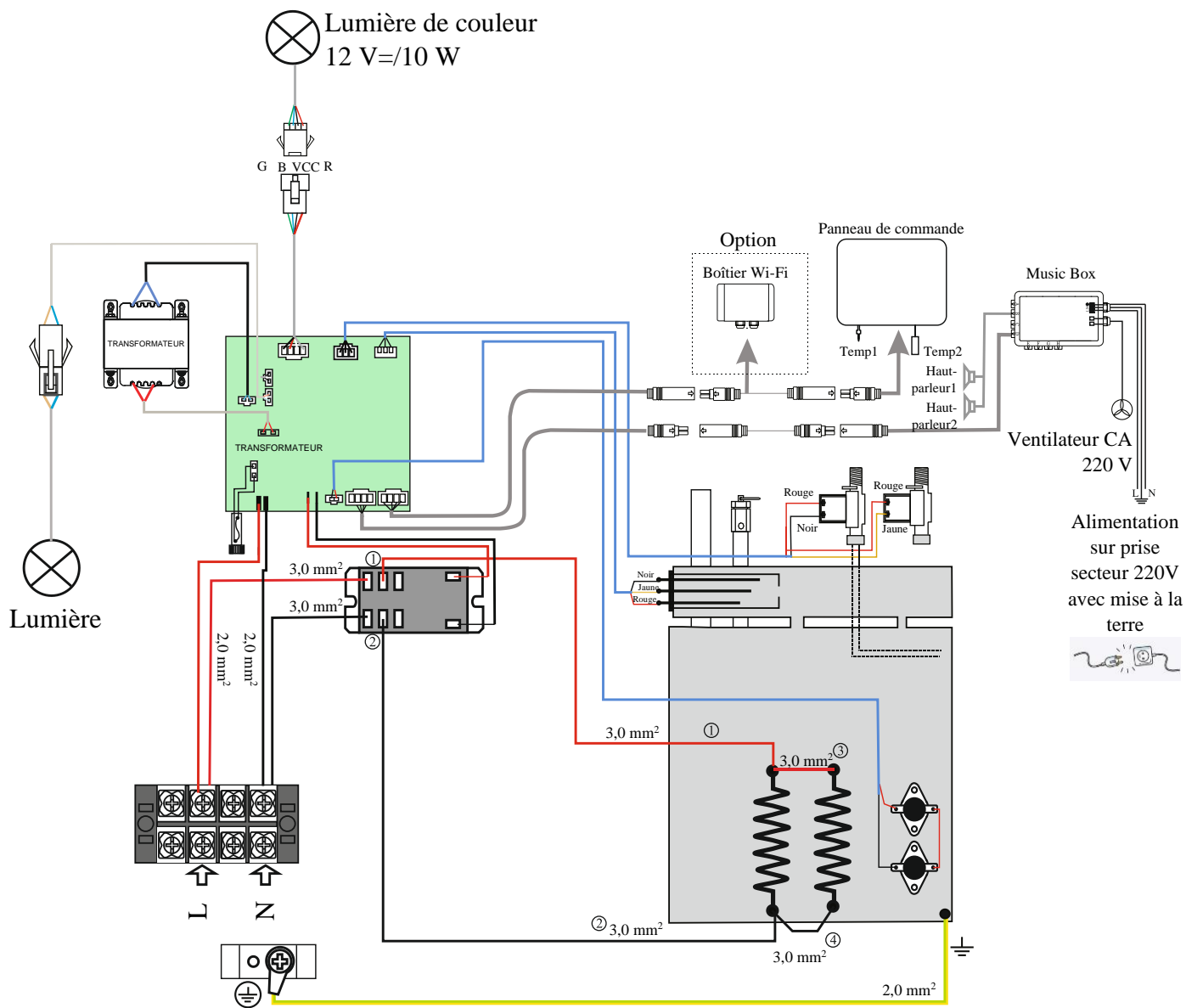
**⚠ Important :** *La liste ci-dessus est uniquement fournie pour référence. Toute vérification ou réparation électrique devra être effectuée par un électricien professionnel, facture à l'appui.*

## Paramètre technique

<b>Puissance de sortie</b>	4,5 kW	6 kW	9 kW	15 kW
<b>Erreur de puissance</b>	± 10 %	± 10 %	± 10 %	± 10 %
<b>Durée</b>	> 1 500 V	> 1 500 V	> 1 500 V	> 1 500 V
<b>Résistance</b>	> 20 MΩ	> 20 MΩ	> 20 MΩ	> 20 MΩ
<b>Pression de la vapeur</b>	0,12 MPa	0,14 MPa	0,14 MPa	0,16 MPa
<b>Volume de la vapeur ml/min</b>	160	180	260	450
<b>Durée de production de vapeur S</b>	180 ± 240	150 ± 220	130 ± 190	150 ± 220
<b>Volume du réservoir d'eau</b>	2,5 L	3,5 L	3,5 L	7,5 L
<b>Espace applicable de la pièce (m<sup>3</sup>)</b>	4~7	5~8	9~12	13~20

**⚠ Important :** *Les paramètres répertoriés dans le tableau varieront selon l'endroit et la température, veuillez consulter votre revendeur ou votre installateur pour plus d'informations personnalisées liées à votre environnement.*

**Schéma de câblage interne du générateur Pro Steam GVPRO TEFLON – 4.5kW**

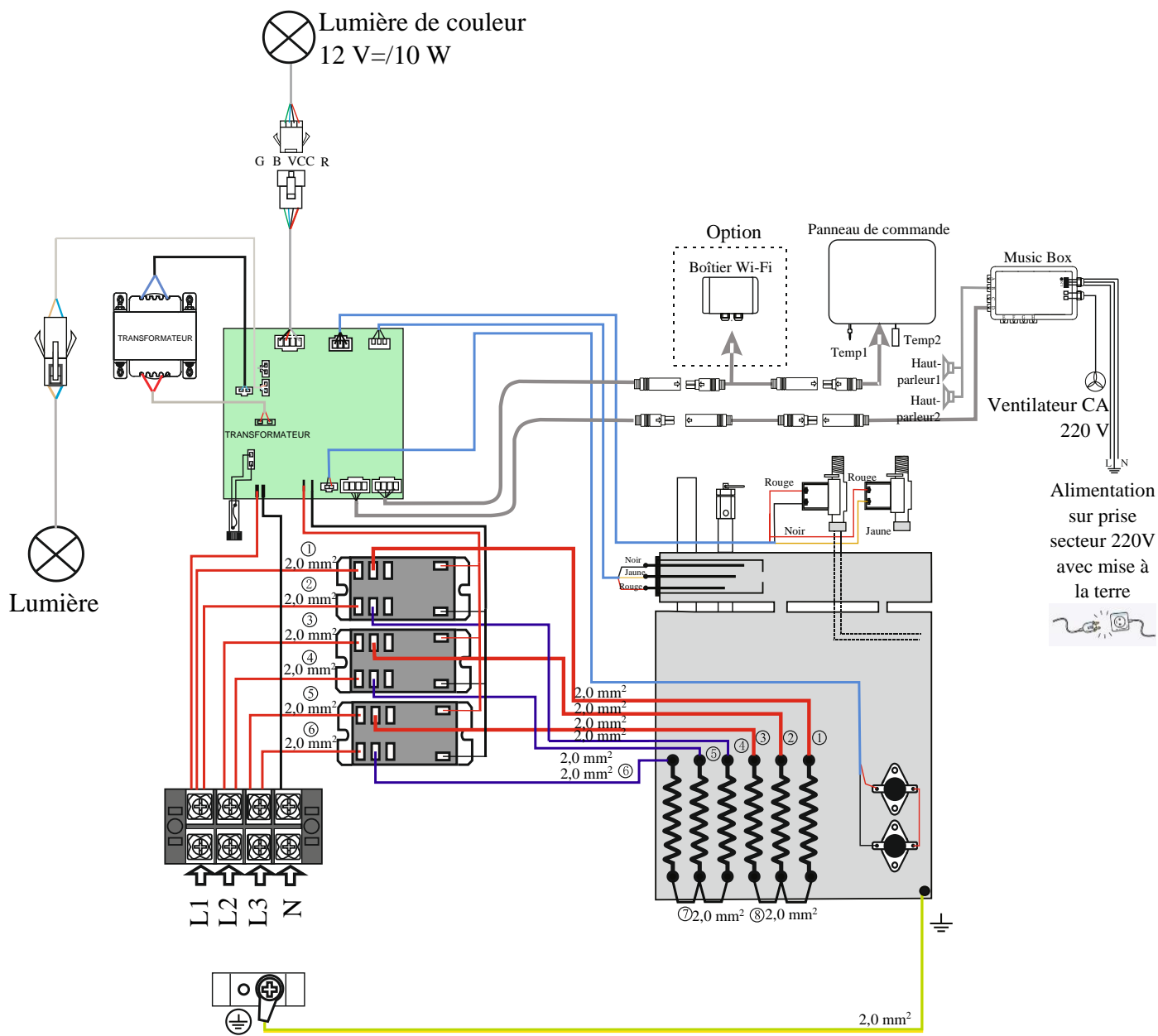


Générateur de vapeur 4,5 kW  
câblage en 220-240 V/monophasé uniquement





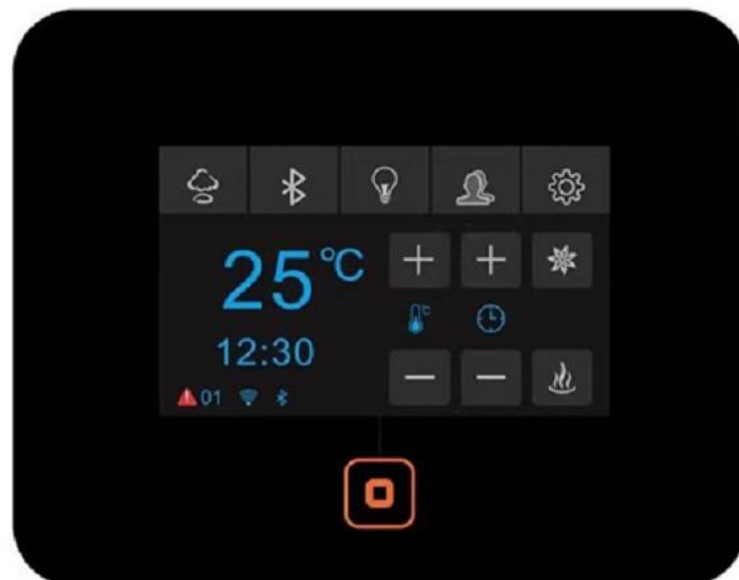
**Schéma de câblage interne du générateur Pro Steam GVPRO TEFLON - 15kW**



Générateur de vapeur 15 kW  
câblage en 380-415 V /triphase uniquement

PRO STEAM®

**Panneau de commande  
Prosteam GS08MP  
Console digitale pour Générateur GVPRO-TEFLON**





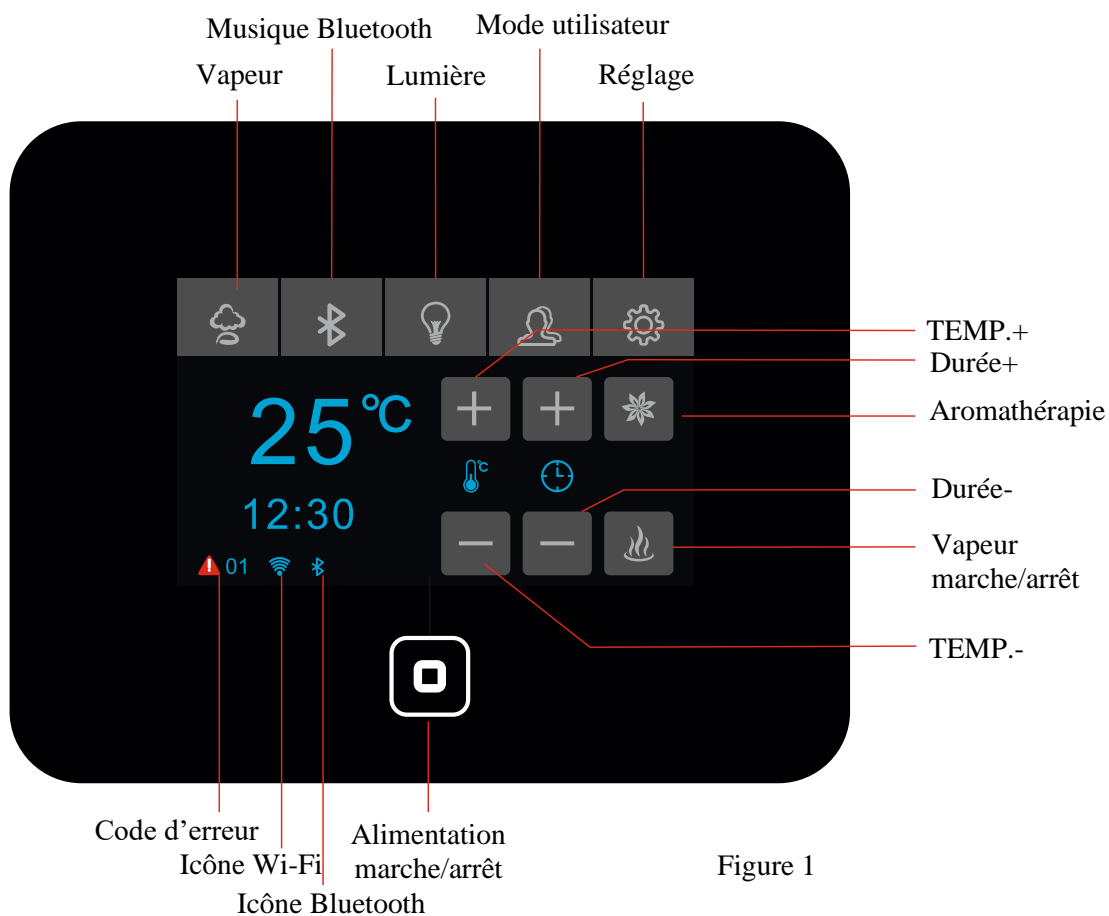


Figure 1

## Explication de l'interface

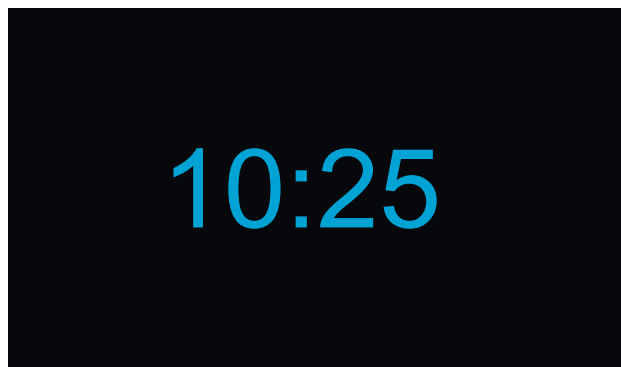


Image 2 : Horloge réelle après mise hors tension

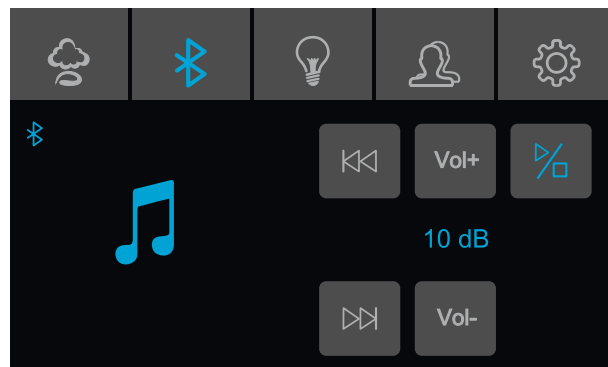


Image 3 : Musique Bluetooth

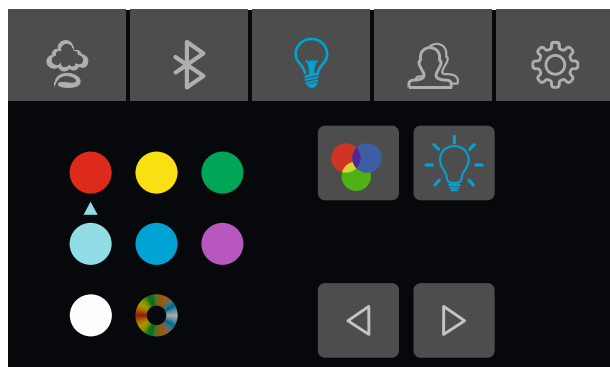


Image 4 : Lumière

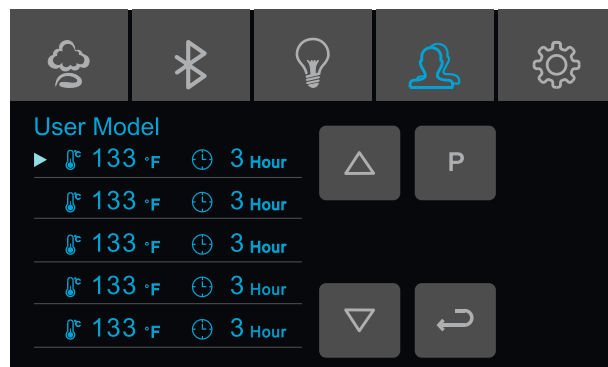


Image 5 : Mode utilisateur

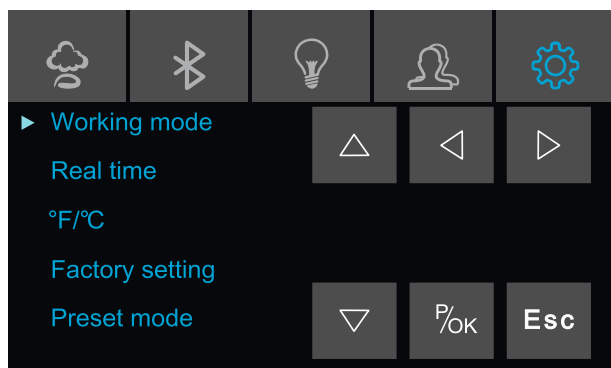


Image 6 : Réglage

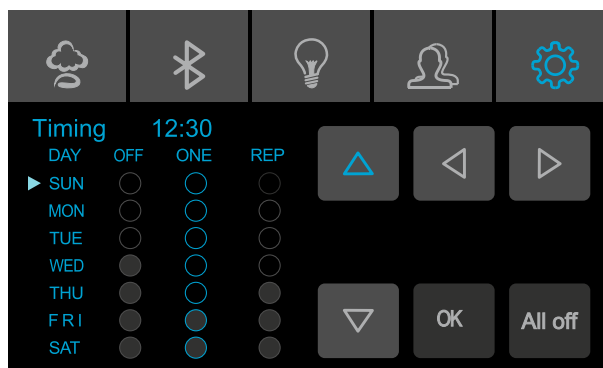


Image 7 : Préréglage de la mise sous tension

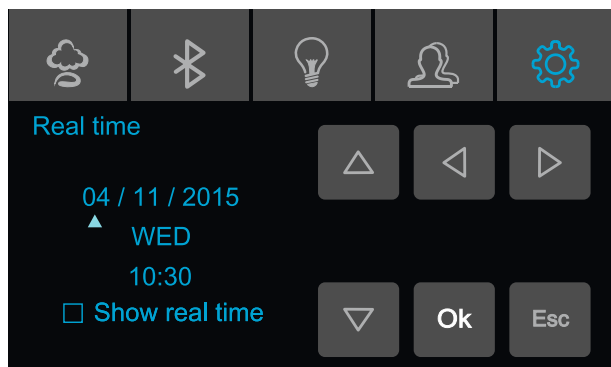


Image 8 : Réglage de l'horloge

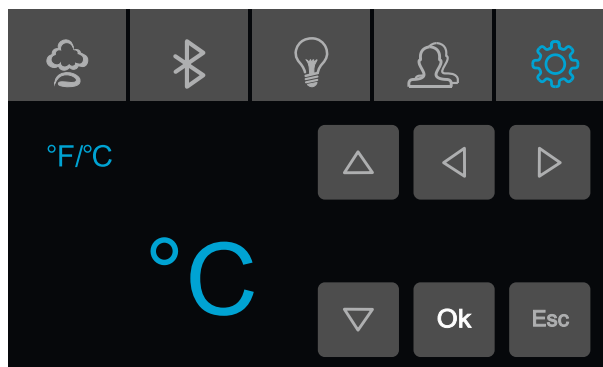


Image 9 : Réglage TEMP.

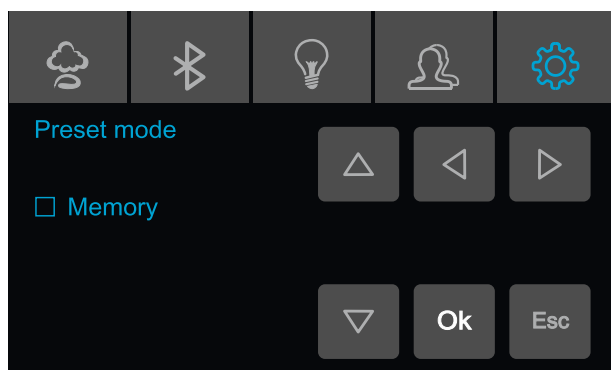


Image 10 : Paramètres par défaut

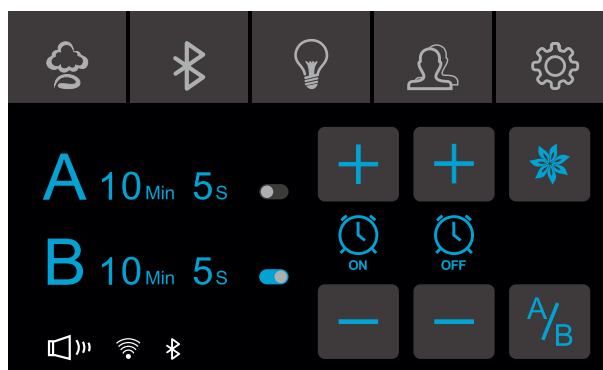
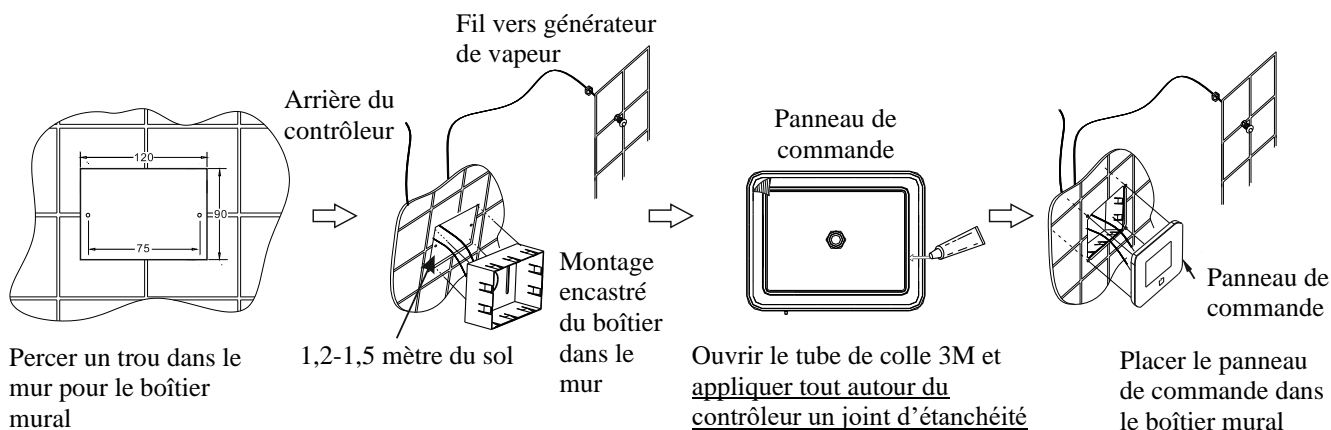


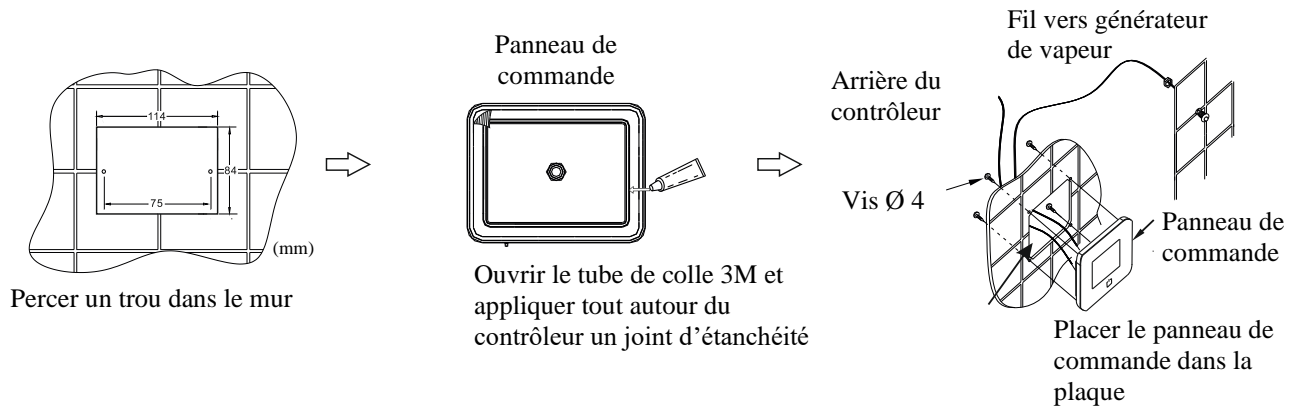
Image 11 : Réglage de l'arôme

## Guide d'installation

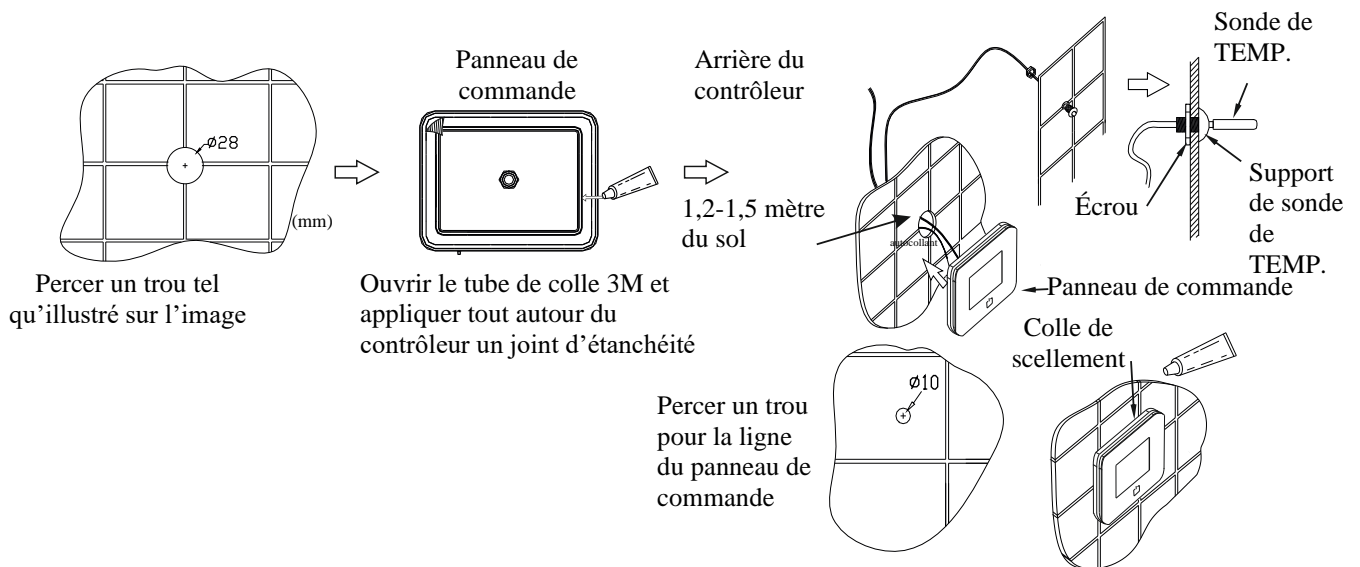
### A. Montage encastré dans le mur avec boîtier mural



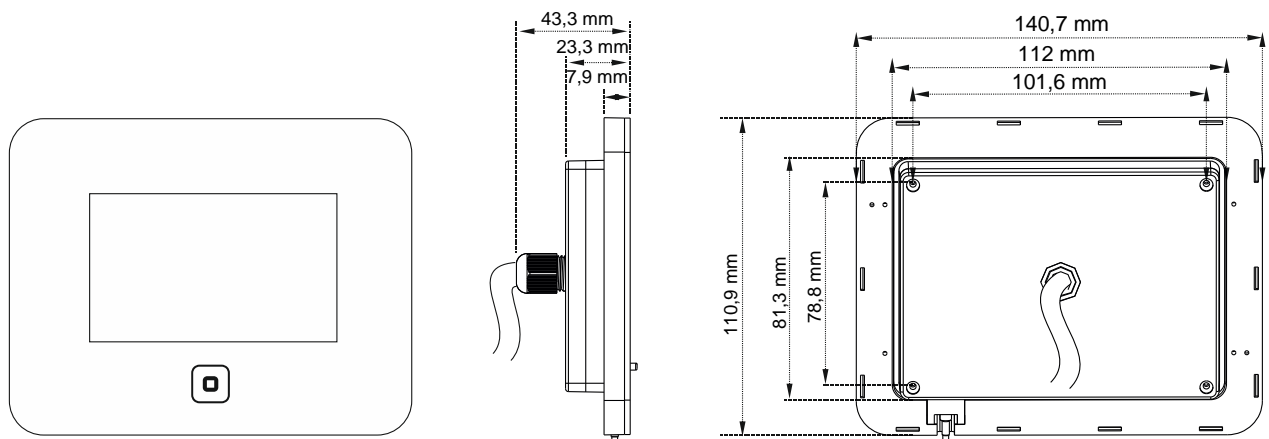
**B. Montage encastré dans le mur avec une plaque**

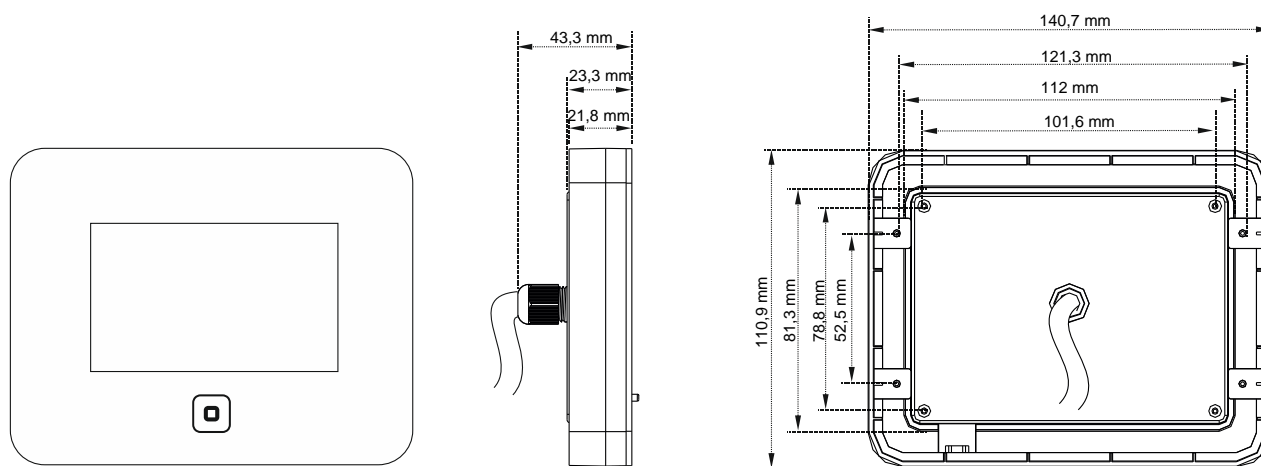


**C. Suspension au mur à l'aide d'un autocollant**



**Schéma dimensionnel**





## Fonctions


- |                      |                        |                  |
|----------------------|------------------------|------------------|
| 1. LUMIÈRE           | 2. VAPEUR              | 3. Wi-Fi         |
| 4. MUSIQUE BLUETOOTH | 5. LUMIÈRE CHROMATIQUE | 6. POMPE À ARÔME |

## Méthode de fonctionnement

### Veille

Lorsque le système est sous tension, vous pouvez entendre le son « BIP » sur le panneau de commande.

### Mise sous tension

Lorsque le système est en mode veille, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, l'écran affiche la température actuelle à l'intérieur de la cabine hammam comme sur l'image présentée. En même temps, il indique si le Wi-Fi et la musique Bluetooth sont ou non connectés. Une fois l'interface totalement présentée, le bouton de fonction est déverrouillé.

Si le système a été réglé sur commande de mise sous tension, lorsque l'heure arrive, le système s'allume automatiquement et démarre la fonction vapeur.



Lorsque le mode Wi-Fi est connecté, nous pouvons allumer le panneau de commande via un téléphone portable.

### Mise hors tension





Lorsque le système fonctionne, appuyez sur le bouton  pour l'éteindre, l'écran affiche l'horloge réelle si la fonction d'horloge pré-réglée, sinon, l'écran sera noir.

Le système atteint l'heure de réglage et s'éteint automatiquement. Le système peut être éteint via un téléphone portable s'il est doté de la fonction Wi-Fi.



### Lumière standard



Lorsque le système fonctionne et entre dans l'interface d'éclairage comme sur l'image 4, appuyez d'abord sur le bouton  pour allumer la fonction d'éclairage, appuyez à nouveau sur le bouton  pour éteindre la lumière, la lumière peut être allumée/éteinte à l'aide d'une APPLICATION sur téléphone portable.



## Lumière chromatique



Lorsque le système se trouve dans l'interface d'éclairage comme sur l'image 4, appuyez sur le bouton  pour allumer la fonction de lumière chromatique, appuyez sur le bouton   pour changer la couleur de la lumière, appuyez sur le bouton  pour désactiver la fonction de lumière chromatique.




## Vapeur




Lorsque le système se trouve dans l'interface vapeur comme sur l'image 1, appuyez sur le bouton  pour démarrer la vapeur et sur le bouton  pour l'arrêter.

**Réglage TEMP. :** lorsque la fonction vapeur est activée, appuyez sur les boutons  et  pour régler la température de la vapeur : la plage TEMP. est 25-68 °C (ou 77-155 °F), l'incrément est de 1 °C.





**Réglage DURÉE :** lorsque la fonction vapeur est activée, appuyez sur les boutons  et  pour régler la durée de la vapeur : la plage temporelle est comprise entre 30 minutes et 20 Heures, l'incrément est de 30 minutes.





**Aromathérapie :** lorsque le système se trouve dans l'interface vapeur, appuyez sur le bouton  pour activer la fonction arôme et appuyez à nouveau sur le bouton  pour la désactiver. D'autre part, l'arôme cesse de fonctionner lorsque la vapeur s'arrête.



**Mode utilisateur :** Lorsque le système est dans l'interface du mode utilisateur comme sur l'image 5, appuyez sur le bouton  et  pour choisir la colonne du mode utilisateur, appuyez sur le bouton  pour enregistrer la température et la durée que vous avez définies.

Appuyez sur les boutons  et  pour sélectionner le mode utilisateur que vous avez défini, appuyez sur le bouton  pour démarrer la fonction vapeur à la TEMPÉRATURE et l'heure que vous avez définies.

**Définir l'ordre pour allumer le système :** Lorsque le système est en configuration d'interface comme sur l'image 6, sélectionnez la colonne « Working mode » (durée de fonctionnement), en appuyant sur « OK » et entrez dans l'interface comme sur l'image 7 pour procéder aux réglages comme ci-dessus.


(1) **Réglage de la durée :** En déplaçant la flèche sur la colonne « Timing » (Durée), appuyez sur le bouton   pour définir l'heure et appuyez sur le bouton   pour régler les minutes, la plage d'horaires est de 0-23 par incrément d'une heure, la plage de minutes est de 0-50 par incrément de 10 minutes.












(2) **Mode de travail :** En appuyant sur le bouton  , déplacez la flèche du dimanche au lundi, en appuyant sur le bouton   pour définir l'ordre de démarrage de la vapeur, vous pouvez sélectionner un travail unique, répéter la durée de fonctionnement en fonction de la date et de l'heure de réglage, par exemple, si vous sélectionnez un, cela signifie que la vapeur fonctionne une fois comme ordre prédéfini et ne se répétera pas.

(3) **Une pression sur le bouton**  permet de sauvegarder le mode de travail que vous définissez. Une pression sur le bouton  permet de quitter cette interface de fonctionnement.



**ATTENTION : BIEN VEILLER A FERMER LE PANNEAU DE COMMANDE DIGITALE AFIN DE PERMETTRE A LA SEQUENCE PROGRAMMEE DE POUVOIR ETRE ACTIVEE.**

(4) La température et le temps de travail du générateur de vapeur réglés par l'utilisateur 1 sont utilisés par défaut. Par exemple, l'utilisateur 1 règle la température à 45 °C (113 °F) et le temps de fonctionnement est de 13 heures ; lorsque le générateur de vapeur est sous tension et que la fonction vapeur est activée, la température de vapeur par défaut sera de 45 °C (113 °F) et le temps de fonctionnement est de 13 heures. La durée de fonctionnement peut être ajustée et le générateur de vapeur cesse de fonctionner une fois ce délai écoulé.



10 minutes après l'arrêt du système, la fonction de vidange démarre automatiquement pendant 5 minutes. Si le système est en veille et que la vapeur n'est toujours pas activée, appuyez longuement sur le bouton  pour vidanger l'eau directement.

Réglage de la pompe à arôme (pompe A et pompe B) : Lorsque la vapeur est activée, continuez à appuyer sur le bouton  pour entrer dans l'interface de réglage de la pompe à arôme, comme vous pouvez le voir sur l'image 11 ; appuyez sur le bouton  pour sélectionner le réglage de la pompe A ou de la pompe B, appuyez une fois sur le bouton  pour régler le paramètre de la pompe A, appuyez à nouveau sur le bouton  pour régler le paramètre de la pompe B ; Appuyez sur  pour passer de  à  (indiquant que la pompe A/pompe B est allumée ou éteinte, si la pompe A et la pompe B sont fermées en même temps, la pompe A est forcée de s'ouvrir), appuyez sur le bouton   pour régler le temps de travail et l'intervalle de temps. Une fois le réglage terminé, continuez à appuyer sur le bouton  ou  pour revenir à l'interface principale. Plage de réglage de l'intervalle de temps : 1~10 minutes, plage de temps de travail de la pompe : 1~9 secondes.










## Commutateur Fahrenheit et Celsius

Lorsque le système est en état d'attente, l'écran affiche l'interface comme illustré à l'image 9, sélectionnez la colonne « °F/°C », appuyez sur «  » et le système entre dans l'interface comme sur l'image 9, appuyez sur «  » pour basculer entre Fahrenheit et Centigrades.



## Réglages d'usine

Dans l'interface de réglage, déplacez la flèche vers la colonne « [Factory settings](#) » (Réglages d'usine), appuyez brièvement sur «  » pour reprendre les données de réglage d'usine, appuyez sur le bouton «  » pendant 2 secondes pour reprendre les données de réglage Wi-Fi.







## Horloge réelle

Lorsque le système est en mode veille, sélectionnez la colonne « [Real time](#) » (Temps réel) sur l'interface de réglage comme indiqué sur l'image 6, appuyez sur «  » et l'écran affichera l'interface comme sur l'image 8, appuyez sur les boutons  et  pour déplacer la flèche vers les données que vous souhaitez définir telles que l'heure, les minutes, la date, le mois, l'année, l'affichage en temps réel ou non après la mise hors tension du système, etc... Appuyez sur les boutons  et  pour ajuster les données. Les paramètres de la semaine peuvent être calculés via la date d'entrée, après le réglage, en appuyant sur «  » pour enregistrer les paramètres définis, en appuyant sur «  » pour quitter les réglages. Si l'utilisateur n'a pas appuyé sur «  » et a appuyé directement sur «  », les paramètres réglés pourraient être sauvegardés aussi.

## Paramètres par défaut

Lorsque le générateur de vapeur est sous tension, en choisissant « **Preset mode** » (Mode de présélection) sur l'interface de réglage comme indiqué sur l'image 6, appuyez sur le bouton «  » pour entrer dans les réglages du mode mémoire. Lorsque «  **Memory** » (Mémoire) est sélectionné, la température et le temps de travail seront enregistrés pour la prochaine utilisation. Si le mode mémoire n'a pas été sélectionné, le temps de travail par défaut sera de 8 heures, et la température par défaut sera de 45 degrés Celsius. Lorsque le système est mis sous tension pour la première fois ou restauré aux réglages d'usine, le mode par défaut est aucun mode mémoire.

## Musique Bluetooth

1. Musique Bluetooth activée : Le système est en mode veille, connecté au téléphone Bluetooth, sélectionnez l'interface Bluetooth comme indiqué sur la figure 3, appuyez sur le bouton  pour allumer/éteindre la musique Bluetooth, lorsque le système lit de la musique Bluetooth, l'écran affiche l'icône .
2. Basculer entre les chansons : La musique Bluetooth est activée, appuyez sur les boutons  et  pour changer de chanson souhaitée.
3. Réglage du volume : Appuyez sur les touches  et  pour régler le volume sur l'interface Bluetooth, tel que « **10 dB** », la plage de réglage du volume est niveau 0-15.

## Dépannage

En cas de défaut détecté par le système lorsque la réalité réglée ne bascule pas comme indiqué sur l'image 1 : informations sur le code de défaut

Code d'erreur	Description du défaut	Dépannage. Vérification :
02	Défaut de communication entre le générateur de vapeur et le panneau	1) Que la connexion par câble soit bonne ou non 2) Que l'adresse de l'hôte soit configurée normalement ou non
03	Protection contre la surchauffe	Vérifier s'il y a brûlure ou non
05	Défaut d'arrivée d'eau	Vérifier si l'alimentation en eau et la vanne d'arrivée fonctionnent normalement ou non
08	Circuit ouvert de sonde de TEMP.	Vérifier si le circuit est défectueux, sinon remplacer la sonde de température
09	Court-circuit de la sonde de TEMP.	Vérifier si le circuit est défectueux ou non ; si ok, il est suggéré de le remplacer par une sonde de TEMP neuve





PRO STEAM®

\*\* OPTIONNEL \*\*

**Systeme d'aromathérapie  
pour Générateur GVPRO-TEFLON**



## Informations importantes

### ⚠ Attention :

- En cas de gêne ou d'effet indésirable pendant l'utilisation du produit (essoufflement, irritation des yeux, du nez, de la gorge ou du séant), quittez immédiatement la pièce, puis consultez un médecin.

Attention : Veuillez imprimer, puis afficher cet avertissement sur un endroit visible de la pièce hammam.

- N'utilisez pas de parfum ou d'émulsifiant hydrosoluble ni de parfum contenant de l'acétaldéhyde. Ces produits peuvent endommager l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque pour votre santé ou toute détérioration de la cabine (composée d'acrylique ou de fibre de verre), utilisez seulement une petite quantité d'huile aromatique.
- Les arômes peuvent provoquer des somnolences et des vertiges. Gardez les huiles aromatiques hors de portée des enfants. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez l'avis d'un médecin. En cas d'ingestion, lavez votre bouche à l'eau (seulement si vous êtes conscient[e]) et consultez immédiatement un médecin. Prenez soin de marquer et d'étiqueter les contenants des huiles aromatiques.
- Les huiles aromatiques sont inflammables ; tenez-les éloignées de toute source d'inflammation et évitez de fumer à proximité. Les contenants doivent être bien fermés et conservés dans une pièce ventilée.

## Configuration et structure

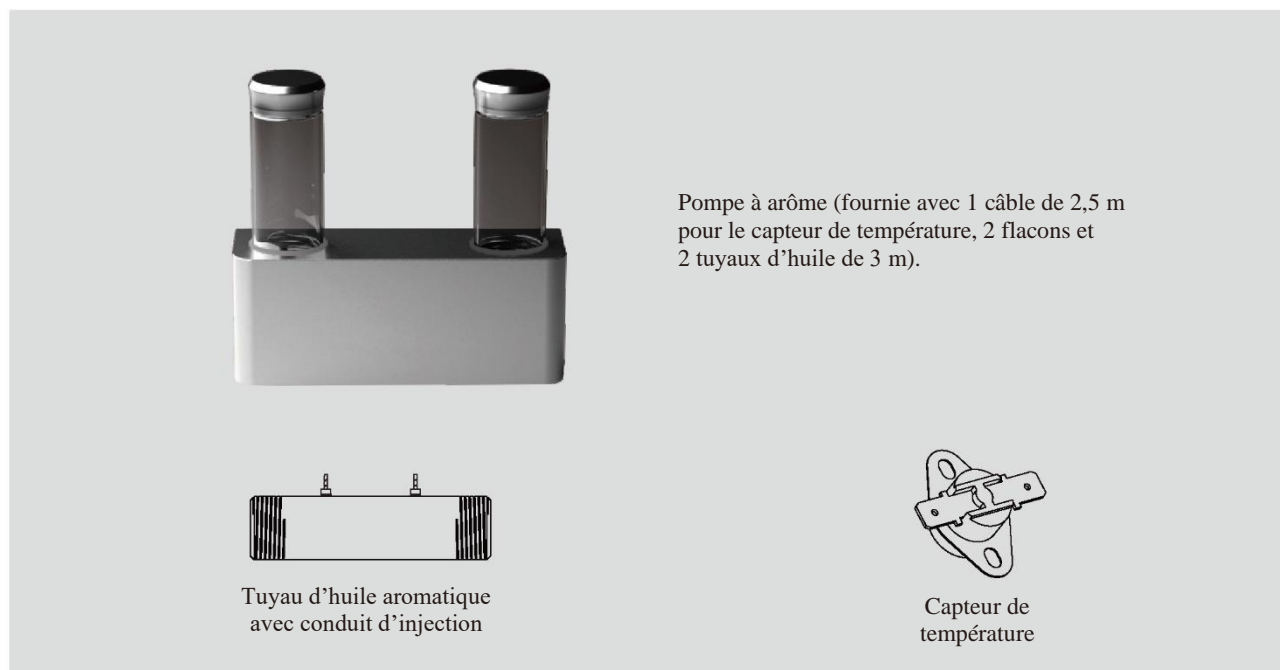


Figure 1 : schéma de configuration du produit

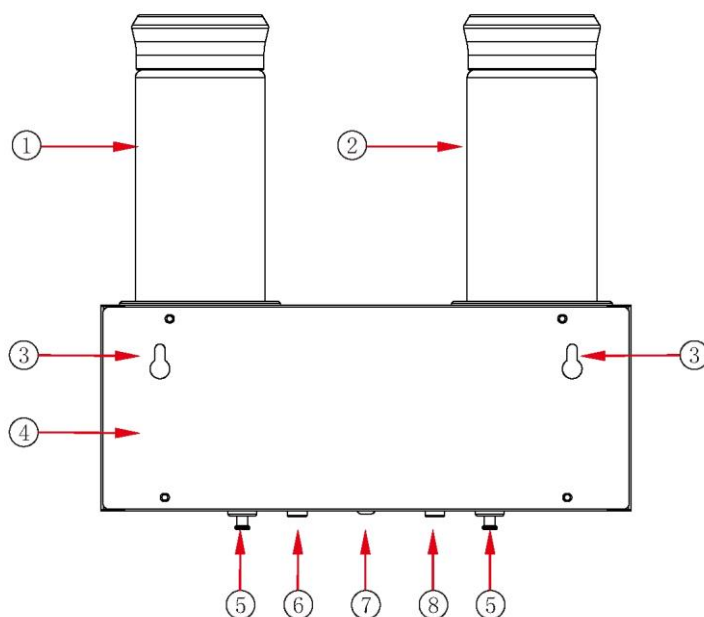


Figure 2 : schéma de configuration du produit (de dos)

- |                                      |                                     |                              |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Flacon d'huile (pompe B)          | 2. Flacon d'huile (pompe A)         | 3. Trous pour l'installation |
| 4. Boîtier de la pompe à arôme       | 5. Sortie de l'huile                | 6. Câble d'alimentation      |
| 7. Câble pour le Bluetooth Music Box | 8. Sortie du capteur de température |                              |

## Installation

### ⚠ Attention :

1. Le diffuseur d'arômes à vapeur doit être installé dans une pièce visible, afin de pouvoir surveiller la consommation de l'huile aromatique et en ajouter ou la remplacer si besoin.
2. Le diffuseur d'arômes peut uniquement être installé en intérieur et dans une pièce sèche, propre et exempte d'humidité et de condensation.
3. La pompe à arôme doit être installée sur une surface verticale.
4. La pompe à arôme ne peut être installée en extérieur ou dans un lieu susceptible de geler.
5. La pompe à arôme ne doit pas être installée à proximité de produits inflammables, corrosifs et chimiques.
6. Une fois l'appareil installé, celui-ci doit être facile d'accès afin de pouvoir l'utiliser. Suffisamment d'espace doit également être prévu autour de l'appareil pour la maintenance et les recharges.
7. Le système doit être installé dans un endroit difficile d'accès pour les enfants. Il est d'ailleurs préférable de l'installer dans une salle spécifique et isolée.
8. Les sorties de la pompe à arôme doivent être plus hautes que les conduits d'injection de l'huile du tuyau de vapeur, sans dépasser les 1,5 mètre de hauteur.

**⚠ Attention :**

- Le diffuseur d'arômes ne doit pas être installé au-dessus ou en dessous du générateur de vapeur, au risque d'être trop exposé à la chaleur.
- La distance entre le générateur de vapeur et le diffuseur d'arômes doit être d'au moins 0,5 mètre. Si ce n'est pas le cas, installez un panneau isolant thermique ou du matériel d'isolation thermique entre les deux dispositifs.
- La température de la pièce où se trouve la pompe ne doit pas dépasser les 55 °C, car les huiles aromatiques ne supportent pas de telles températures.

### Installation du système d'injection d'huile sur le tuyau de vapeur

- Installation sur un tuyau de vapeur de 3/4" (20/27) : Utilisez le tuyau d'huile aromatique de 3/4" (20/27) avec conduit d'injection pour l'installer directement sur le tuyau de vapeur.
- Installation sur un tuyau de vapeur de 1/2" (15/21) : Utilisez le tuyau d'huile aromatique de 3/4" (20/27) avec conduit d'injection et l'adaptateur pour l'installer sur le tuyau de vapeur de 1/2" (15/21).
- Utilisez le tuyau d'huile aromatique de 3/4" (20/27) avec conduit d'injection pour l'installer à moins de 2,5 mètres du jet de vapeur. Notez que le tuyau avec conduit d'injection de l'huile aromatique doit être positionné à la verticale et orienté vers le haut.
- Utilisez du ruban PTFE, afin d'assurer l'étanchéité.

Remarques : Dans le cas où le mode chaleur du système n'est pas le tuyau de vapeur, vous pouvez définir l'orifice d'injection en fonction du tuyau de distribution de l'huile aromatique.

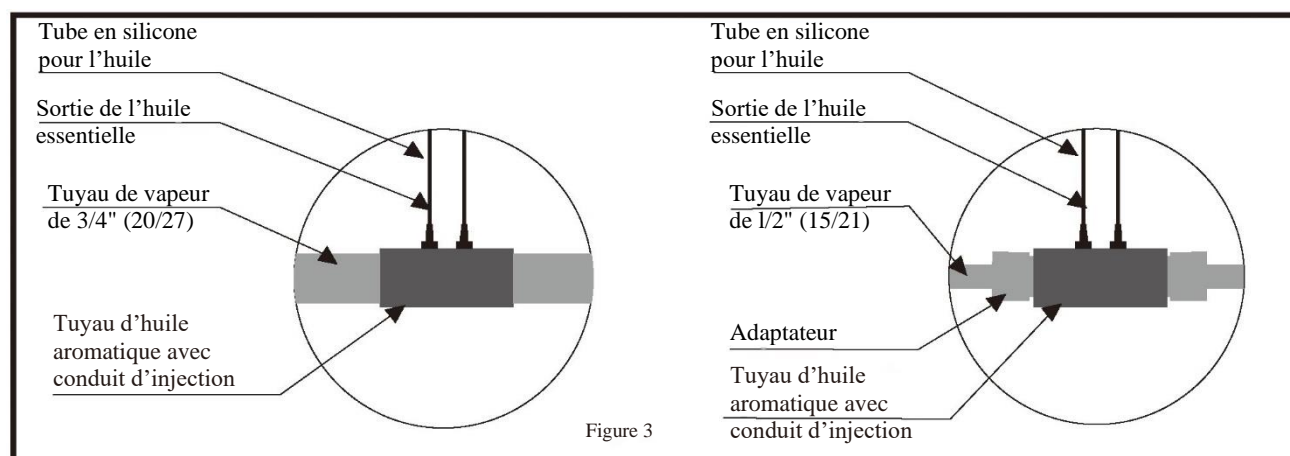


Figure 3

### Installation du tuyau de distribution de l'huile aromatique

Guidez l'autre extrémité du tuyau de distribution de l'huile aromatique du diffuseur d'arômes vers le conduit d'injection de l'huile installé sur le tuyau de vapeur, puis raccordez-le. Référez-vous à la figure 5 ci-dessous.

- ⚠ Attention :** N'installez pas le tuyau en silicone dans un endroit à très haute température si celui-ci a fondu ou est endommagé.

## Installation du thermorégulateur

1. À l'aide d'un collier de serrage, positionnez et fixez le thermorégulateur dans la bonne position sur le tuyau de vapeur ou sur le tuyau d'huile aromatique avec conduit d'injection, comme illustré sur la figure 4.
2. Placez une bande isolante sur le thermorégulateur, puis fixez-le sur le tuyau de vapeur à l'aide d'un collier de serrage.
3. Raccordez les deux parties de la ligne de contrôle et de l'interrupteur de contrôle.
4. Le thermorégulateur est toujours ouvert. Il se ferme uniquement lorsque de la vapeur passe dans le tuyau de vapeur et détecte une température allant jusqu'à 70 °C (158 °F).

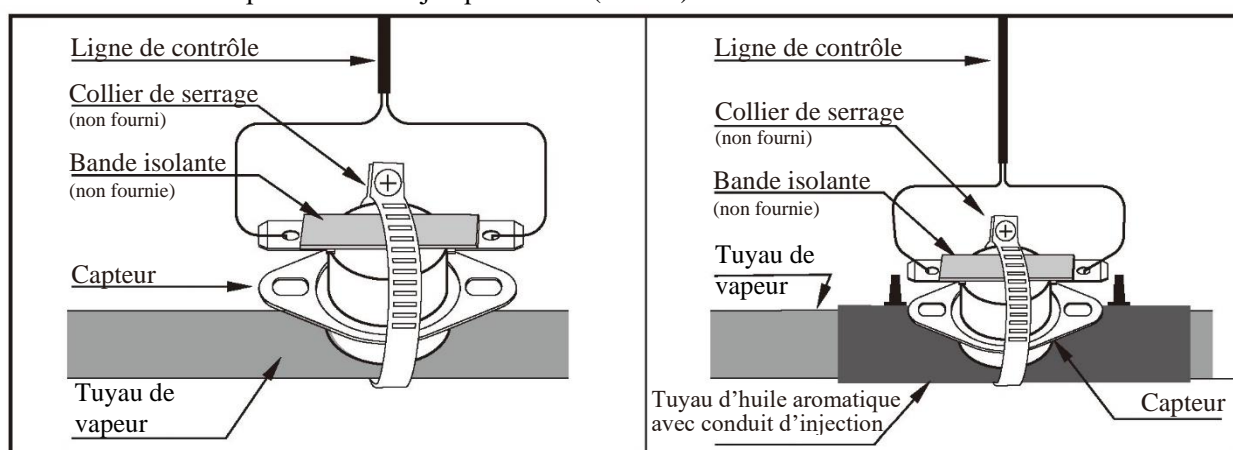


Figure 4

## Installation de la pompe à arôme

**Attention :** La pompe à arôme est équipée d'une fiche de câble externe et d'un câble de contrôle. Si le câble ou la pompe à arôme sont endommagés, ils doivent être remplacés par des professionnels compétents. Les câblages doivent être effectués par des professionnels qualifiés.

Suivez ces instructions pour l'installation de la pompe à arôme :

1. Commencez par percer deux trous de 8 mm de diamètre à une hauteur de 1,5 mètre au-dessus du sol en laissant un espace de 210 mm entre chacun. Insérez ensuite les bouchons en caoutchouc et les vis de serrage (ST4\*25). Fixez la pompe à arôme sur les vis, comme illustré sur la figure 7.
2. Installez le tuyau d'huile aromatique de 3/4" (20/27) avec conduit d'injection sur le tuyau de vapeur.
3. Raccordez le tuyau en silicone de la pompe à arôme au tuyau d'huile aromatique de 3/4" (20/27) avec conduit d'injection.
4. Branchez le câble de contrôle sur la pompe à arôme et le Bluetooth Music Box.
5. Consultez les étapes de la section Installation du thermorégulateur et installez le thermorégulateur.
6. La pompe à arôme fonctionne sur secteur. Elle peut être allumée et éteinte à l'aide du clavier de contrôle.

**Attention :** La pompe à arôme cesse de fonctionner lorsque la température du tuyau de vapeur est en dessous de 70 °C (158 F).

Une fois la pompe à arôme installée, le tuyau d'huile est vide. Vous pouvez paramétrer la durée de fonctionnement à 9 secondes. La pompe fonctionnera par cycle (4 à 5 fois). L'huile essentielle pourra ensuite être pompée depuis le flacon vers l'orifice d'injection du tuyau d'huile aromatique.

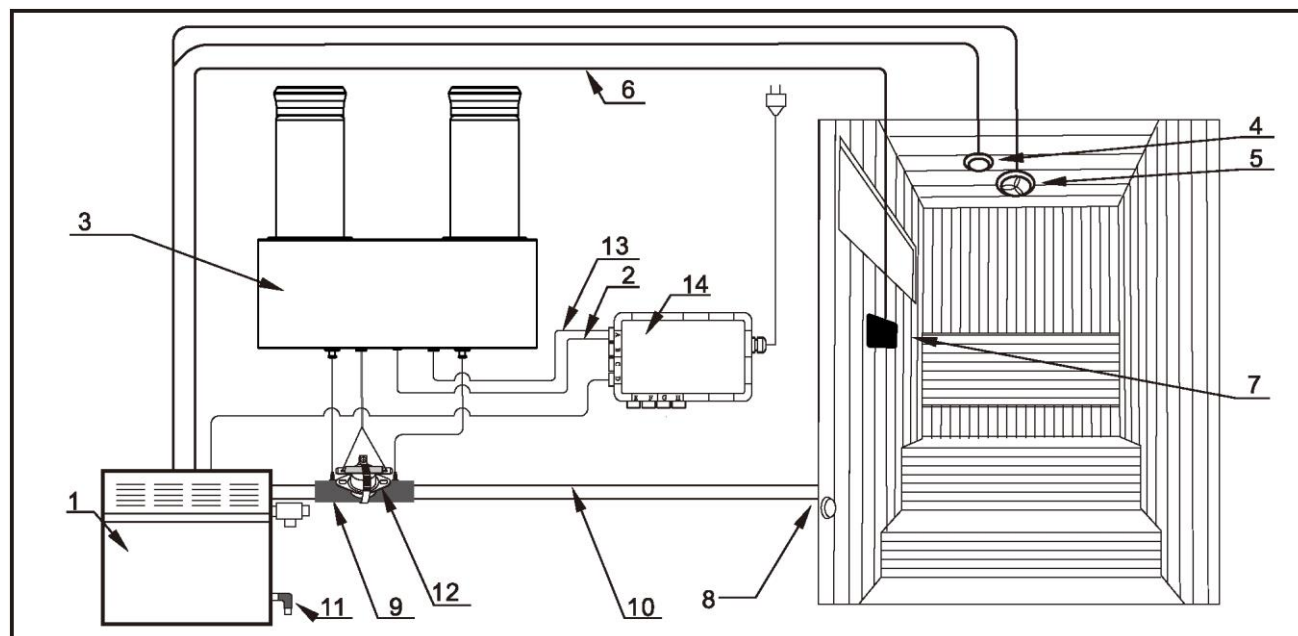


Figure 5-1 KS30DW contrôlé par le Bluetooth Music Box avec le câble d'alimentation.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Générateur de vapeur                  | 6. Câble de contrôle   | 11. Évacuation d'eau                         |
| 2. Câble de contrôle de la pompe à arôme | 7. Clavier de contrôle   | 12. Thermorégulateur                         |
| 3. Diffuseur d'arômes                    | 8. Buse de vapeur  | 13. Câble d'alimentation de la pompe à arôme |
| 4. Lumière                               | 9. Tuyau d'huile aromatique de 3/4 po avec conduit d'injection | 14. Bluetooth Music Box                      |
| 5. Ventilateur                           | 10. Tuyau de vapeur  |  |

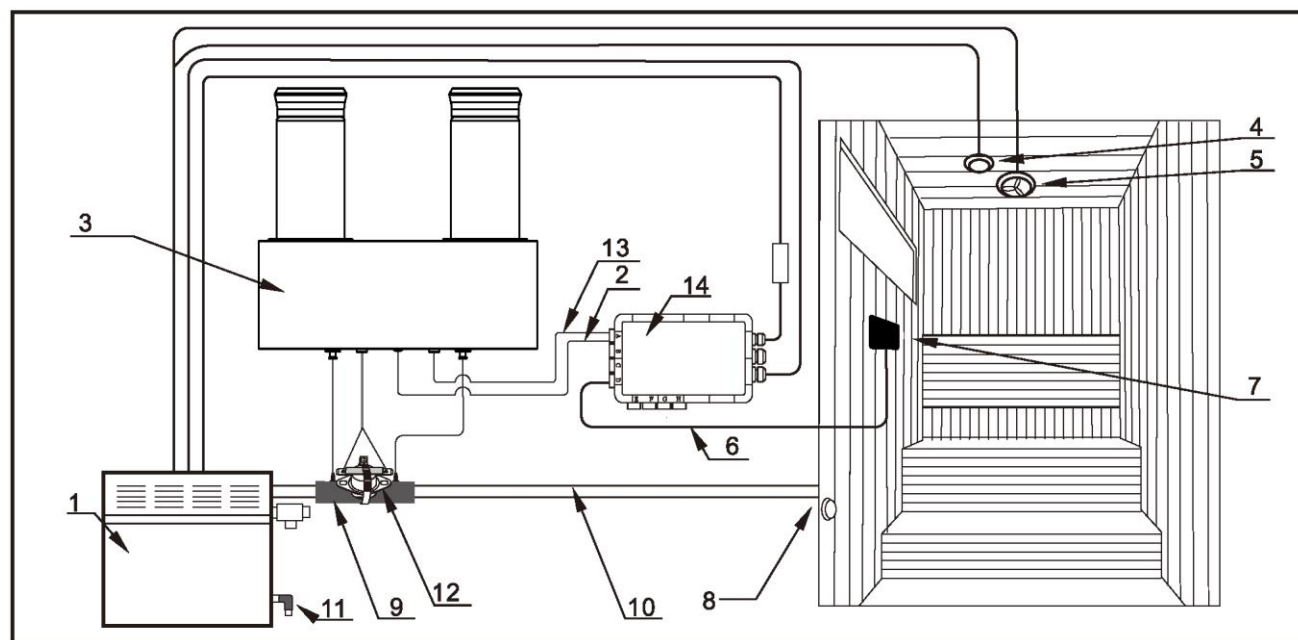


Figure 5-2 KS30DW contrôlé par le Music Box alimenté par le générateur de vapeur.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Générateur de vapeur                  | 6. Câble de contrôle   | 11. Évacuation d'eau                         |
| 2. Câble de contrôle de la pompe à arôme | 7. Clavier de contrôle   | 12. Thermorégulateur                         |
| 3. Diffuseur d'arômes                    | 8. Buse de vapeur  | 13. Câble d'alimentation de la pompe à arôme |
| 4. Lumière                               | 9. Tuyau d'huile aromatique de 3/4 po avec conduit d'injection | 14. Bluetooth Music Box                      |
| 5. Ventilateur                           | 10. Tuyau de vapeur  |  |

### ⚠ Remarques complémentaires :

1. Vous pouvez ajouter plusieurs types d'huiles dans la pompe A ou la pompe B, puis utiliser celle que vous souhaitez.
2. La pompe à arôme fonctionne à deux conditions :
  - A. Le clavier de contrôle est sous tension et le bouton de la pompe est en position marche.
  - B. Le capteur de température est fixé au tuyau de vapeur. Lorsque la température du tuyau de vapeur atteint les 70 °C (158 °F), le thermorégulateur s'allume.

### ⚠ Attention :

N'utilisez pas d'huiles essentielles pures avec une concentration de 100 %, car elles pourraient endommager le tuyau de vapeur et être dangereuses pour la santé. Nous vous conseillons d'utiliser des huiles diluées à moins de 50 %, et uniquement des huiles prévues pour le hammam. En cas de doute ou besoin de conseil, consultez votre revendeur.

## Raccordements électriques

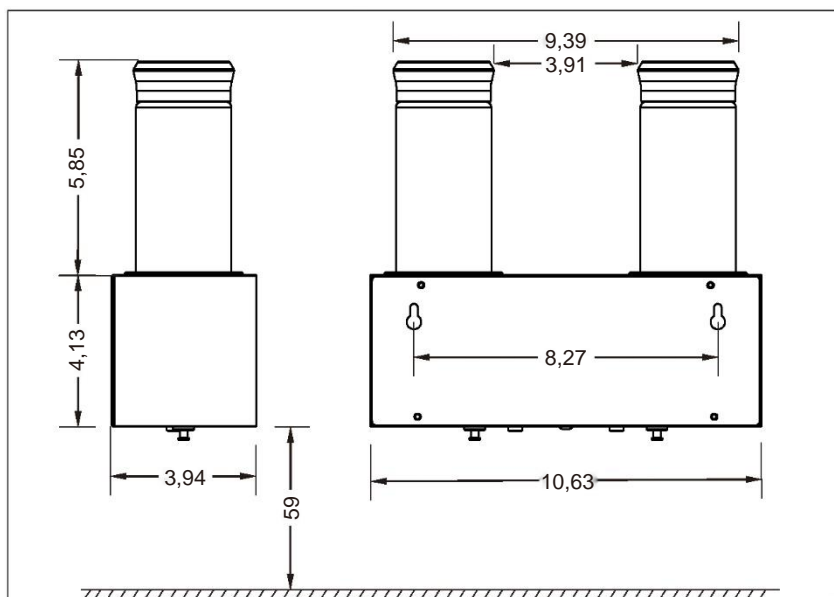


Figure 7 (unité : pouces)

Tension d'entrée : 100/240 VCA 50/60 Hz

Alimentation : 5 W

Tension du moteur : 10,5 V CC

Dosage d'huile essentielle : 0,3 ml/s

## Dépannage

**Attention :** Afin d'éviter des blessures causées par un choc électrique, débranchez la fiche d'alimentation avant de procéder aux réparations.

1. Le contrôleur n'affiche rien : Vérifiez que le contrôleur est alimenté et que la tension de sortie est normale. Si le contrôleur ou sa source d'alimentation est endommagé, contactez le revendeur ou le fabricant.
2. Si la tension de sortie est correcte et que le contrôleur n'affiche toujours rien, celui-ci est endommagé. Dans ce cas, contactez le revendeur ou le fabricant.

Si le système n'arrive pas à diffuser l'huile aromatique dans la pièce hammam, effectuez les contrôles suivants :

- a. Vérifiez que l'interrupteur de la pompe A ou de la pompe B est allumé ;
- b. Vérifiez le liquide à l'intérieur du contenant de l'huile aromatique ;
- c. Vérifiez que la pompe fonctionne ;
- d. Vérifiez que le tuyau de distribution n'est pas plié, noué ou percé ; si c'est le cas, remettez-le en place ou remplacez-le.



PRO STEAM®

**Application Wi-Fi  
pour Générateur GVPRO-TEFLON**



Smart Life

Avec l'ajout du boîtier Wi-Fi WF50, le générateur de vapeur GS08M se contrôle à distance via notre APPLICATION depuis votre téléphone portable. Veuillez noter que vous aurez besoin d'un routeur sans fil existant.

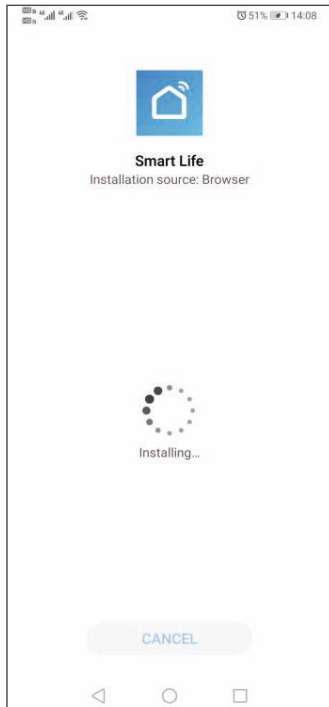
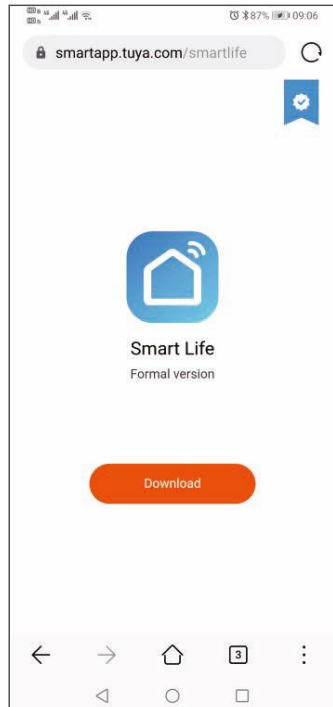
## Téléchargement de l'application sur téléphone portable

- A. Pour un téléphone Android,  
Scannez le QR code pour installer l'APPLICATION.



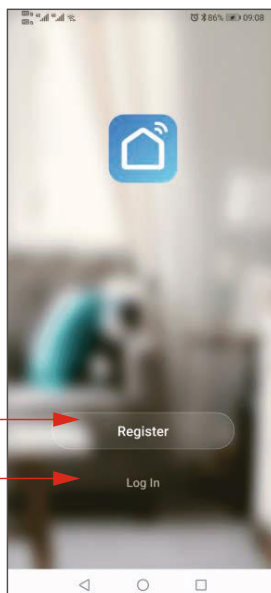
QR Code Android

- B. Pour un téléphone IOS (iPhone)  
Recherchez directement « **Smart Life** » dans l'APP STORE pour télécharger l'APPLICATION
- C. Entrez dans l'interface de téléchargement comme indiqué sur les images, cliquez sur « **download** » (**télécharger**), choisissez « **Installation** » pour télécharger et installer l'APPLICATION.



## Enregistrement et connexion de l'utilisateur

Cliquez sur le logo de l'APPLICATION « **Smart Life** » pour entrer dans l'interface de connexion comme sur l'image ; si vous vous connectez pour la première fois, vous devez enregistrer un nouveau compte utilisateur comme guide.

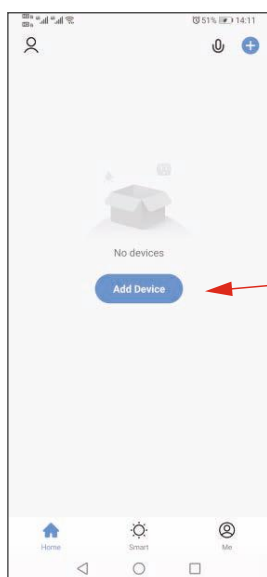


Enregistrer un nouveau compte utilisateur

Cliquez sur Se connecter si vous possédez déjà un compte utilisateur

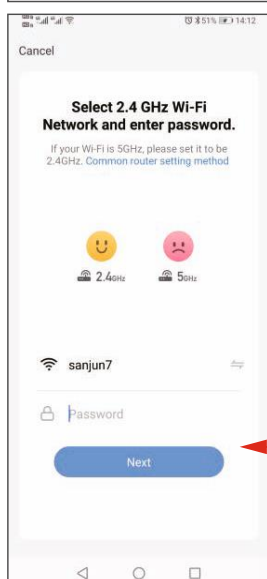
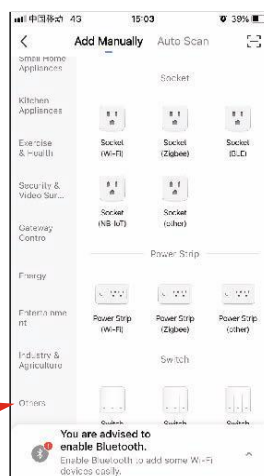
## Ajout de votre générateur de vapeur à la liste d'applications

Lors de la première utilisation, vous devez ajouter votre générateur de vapeur à la liste des appareils.



Cliquez sur  
« Add Device »  
(Ajouter un  
appareil)

Cliquez à  
nouveau sur  
« others »  
(autres)




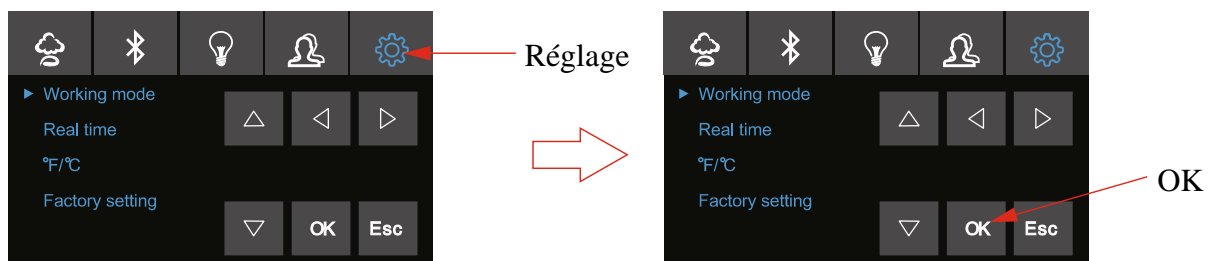
Dans « others »,  
choisissez « other  
(Wi-Fi) » [autre  
(Wi-Fi)]

Entrez le mot de passe  
Wi-Fi Cliquez sur  
« Next » (Suivant)

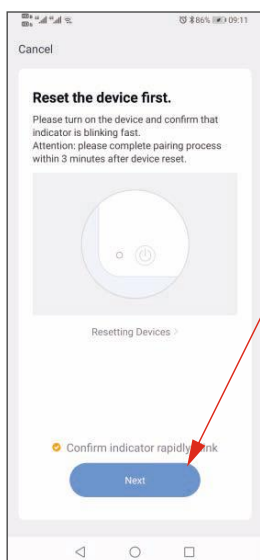


Avant de faire cela, vous devez mettre le générateur de vapeur en mode de correspondance Wi-Fi. Il existe deux façons de mettre le générateur de vapeur en état de correspondance Wi-Fi comme ci-dessous :

- A.**
1. Mise sous tension du clavier en 5 minutes, choisissez l'interface de réglage comme les images ci-dessous :
  2. Appuyez sur le bouton  pour entrer dans l'interface de réglage telle qu'illustrée sur l'image.
  3. Déplacez la flèche sur « **factory settings** » (**réglages d'usine**).
  4. Continuez à appuyer sur le bouton « **OK** » pendant 2 secondes, vous entendrez un son « BIP », le système se trouve à présent dans l'état de correspondance Wi-Fi, vous pouvez voir la LED clignoter sur le boîtier Wi-Fi.



- B.** Continuez à appuyer sur le bouton correspondant sur le boîtier Wi-Fi jusqu'à ce que le voyant LED clignote. Cette fois, le système se trouve dans l'état de correspondance Wi-Fi. Lorsque le générateur de vapeur est dans l'état correspondant, veuillez entrer le mot de passe Wi-Fi sur l'APPLICATION comme sur l'image ci-dessous : cliquez sur « **Next** » (**Suivant**) pour ajouter le générateur de vapeur dans l'APPLICATION et entrer dans l'interface de fonctionnement du produit.

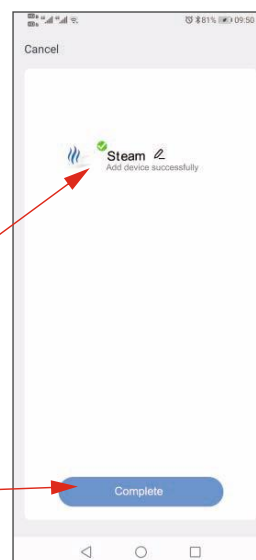


Cliquer pour entrer directement



Modifier le nom de l'appareil

Après ajout du générateur de vapeur dans la liste. Cliquez sur « **Complete** » (Terminer)



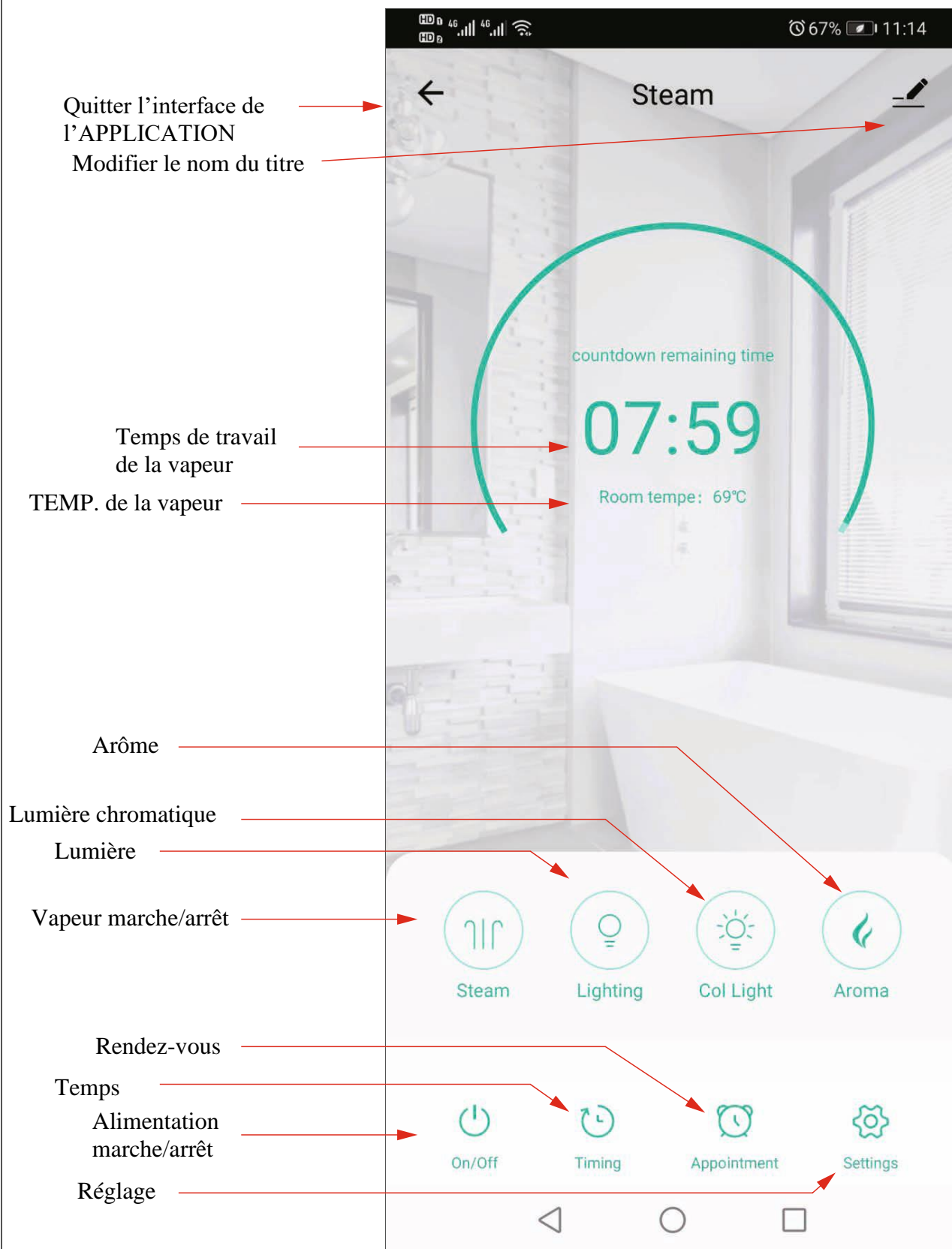
Cliquer sur l'appareil, entrer dans l'interface de fonctionnement



Cliquer sur « **ON/OFF** »

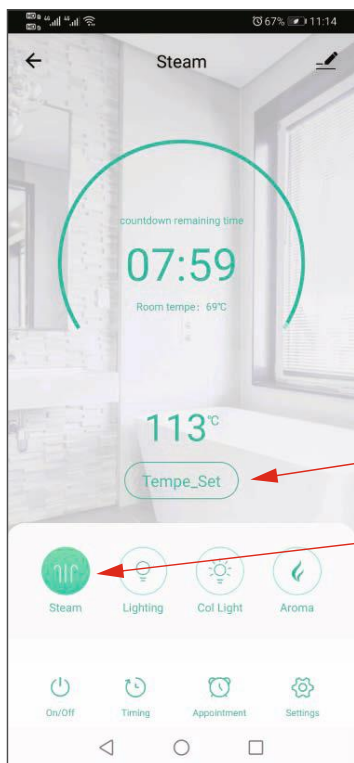


### Interface de fonctionnement du générateur de vapeur



## Fonction

### Réglage de la température de la vapeur

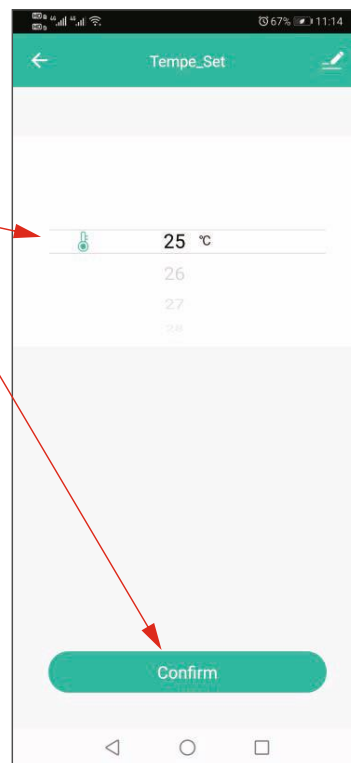


Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour régler la température de la vapeur et cliquez sur « confirm » (confirmer)

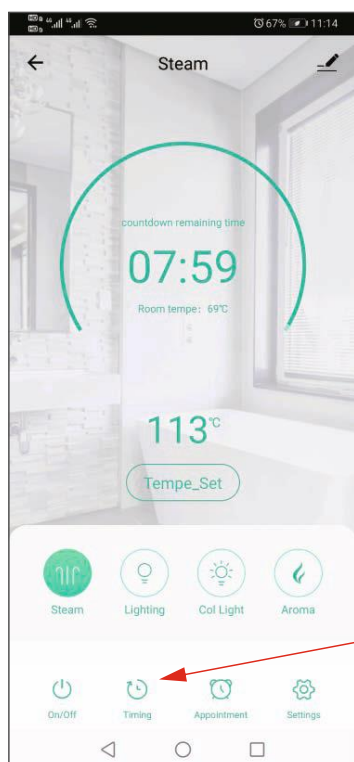


Fonction vapeur activée, cliquez sur « Tempe\_Set »

Cliquez sur le bouton vapeur



### Réglage du temps de travail



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour régler la température de la vapeur et cliquez sur « confirm » (confirmer)

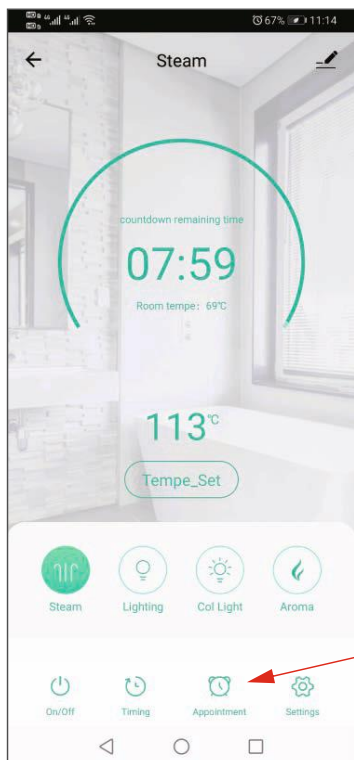


Fonction vapeur activée, cliquez sur « Timing » (Durée) pour entrer dans l'interface de réglage de la durée





## Réglage d'un rendez-vous



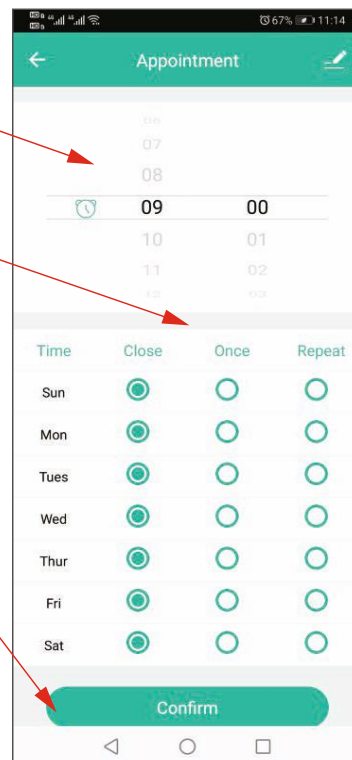
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour régler le temps de travail de la vapeur.

Cliquez du lundi au dimanche pour définir le mode de travail

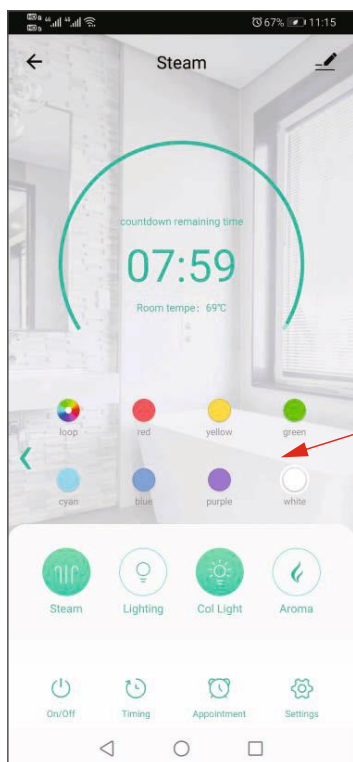


Cliquez sur « Confirm » (Confirmer) pour vous assurer de la configuration et quitter l'interface

Cliquez sur « Appointment » (Rendez-vous)



## Lumière chromatique



Ouvrez simultanément la vapeur et la lumière chromatique, appuyez sur l'icône de couleur relative pour définir la couleur souhaitée. Lorsque nous choisissons l'icône de lumière chromatique, la lumière change automatiquement de couleur.

## Lumière normale et arôme

Fonction vapeur activée, cliquez sur le bouton « **light** » (**lumière**) pour allumer/éteindre la lumière normale. Lorsque la fonction vapeur est activée, cliquez sur le bouton arôme pour activer/désactiver la fonction arôme.

## Réglage

### 3. Fonction de nettoyage auto.

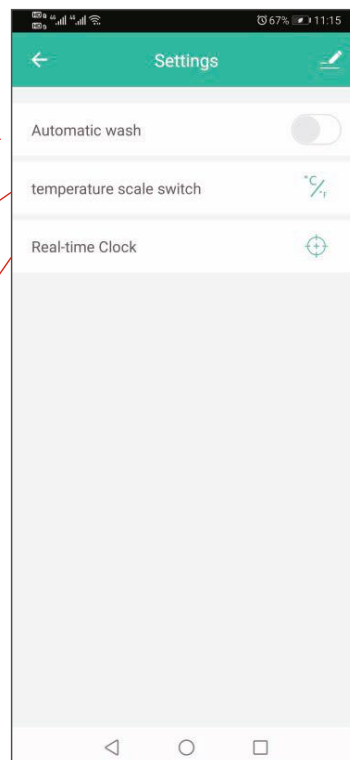
Lorsque la fonction vapeur est désactivée, cliquez sur « Automatic wash » (Lavage automatique) pour démarrer la fonction de nettoyage.

### 1. Commutateur d'unité de température

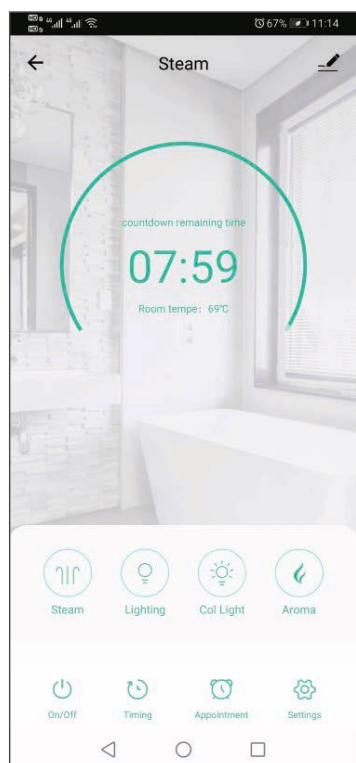
Cliquez sur « temperature scale switch » (commutateur d'échelle de température), l'unité de température peut basculer entre Celsius et Fahrenheit.

### 2. Horloge en temps réel

Cliquez sur « real time clock » (horloge en temps réel) pour obtenir l'heure réelle de l'horloge identique à celle affichée sur le clavier.



## Réglages des paramètres

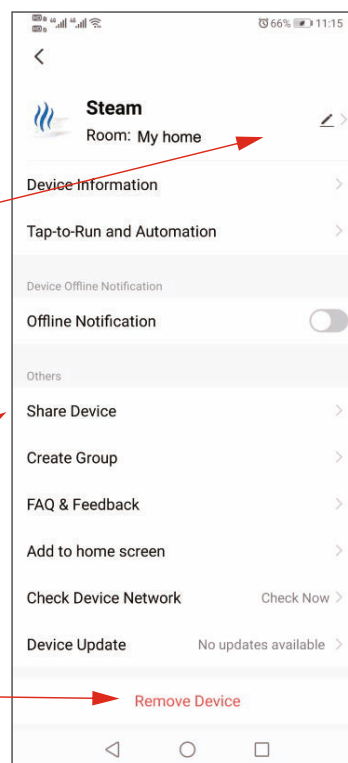


Cliquez ici pour définir plus de fonctions

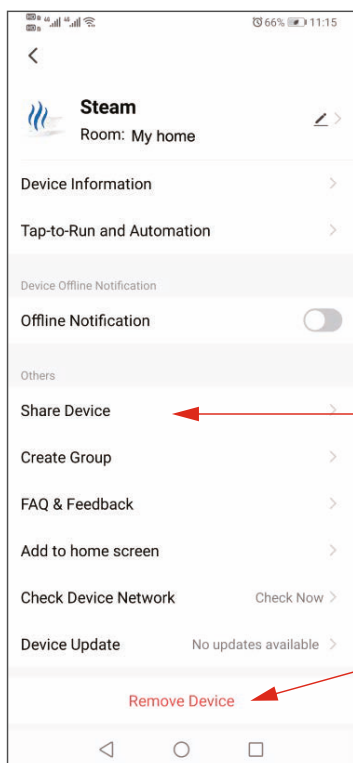
Réglages du nom de l'appareil

Partager des appareils avec d'autres

Cliquez pour supprimer l'appareil



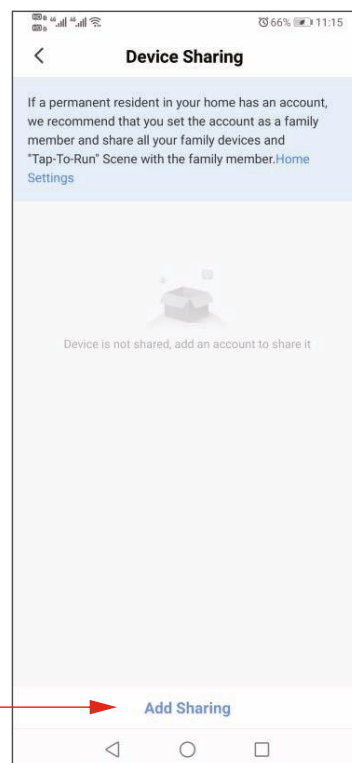
## Partager l'appareil et supprimer l'appareil



Cliquez sur « Shared devices » (Appareils partagés)

Cliquez pour supprimer l'appareil

Cliquez sur « Add sharing » (Ajouter un partage) pour entrer dans l'interface



Entrez le compte utilisateur avec lequel vous souhaitez partager l'appareil. Mais ce compte utilisateur doit être enregistré sur l'APPLICATION « smart life ».

Après avoir saisi le compte utilisateur, cliquez sur « finish » (terminer)

